一萬三千四百六十三號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

TUESDAY 25th OCTOBER 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG.

Established 1880.

本報特別啓事

一●成立年限 ●本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有 年

二●宗旨 ●本報宗旨注重實業教育

三●總經理 ●陳仁[illegible]

四●編輯 ●一李[illegible] 張[illegible]方

五●發行所 ●新嘉坡[illegible]實得力十一號至十三號

六●電話 ●一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報費列左

一●零售每份一角　二●每個月二元

三●三個月六元　四●六個月十二元

五●十二個月二十四元

▲報費定例

●外埠報費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占

●無論本坡外埠如有訂閱定報者請將中西文詳細住址及報費等費一齊寄下照章訂閱概不[illegible]

▲告白定例

●凡登全年告白之費分期先收倘有中途停止照價收足

●[illegible]

◎◎◎注意

凡關於告白之[illegible]之[illegible]等[illegible]即由電話一一大[illegible]告本報經理部爲荷

▷中華商店——上海書局◁

星洲水仙門十三號

◎星期日大減價◎

理由 利用來六休息時間將各貨價格折低出售以優待惠顧諸君

辦法 凡在星期日購買各種國貨及書籍文具一律照價九折眼鏡部染部特價八折

時期 自本月廿三日起每逢星期日大減價一次繼續舉行

附註 外埠函購以星期六函件投郵爲有效欵請先惠

民國十六年十月十九日

福安餅乾

本公司不惜重資：特由歐洲購到最新式製餅機器：聘請專門名師．精製各種餅乾：對於原料之選擇：配製之方法：均精益求精：因此製出之餅乾：不特品質清潔：滋養豐富：且甜淡適宜：香脆爽口：至於定價：亦格外低廉：倘蒙惠顧：無論甚寶或零沽：均表歡迎：惟請認明雲龍商標爲記：庶不致誤：

茲將各色餅乾價目列左

夢餅每担價廿三元
烟枝餅每担價廿一元
人物餅每担價二十元
幼粒餅每担價十八元
冉粒餅每担價十七元
馬里餅每担價十六元
幼冉花每担價十六元
茶會餅每担價十六元
甜梳打每担價十五元
檸檬打餅每担價十五元
禽獸餅每担價十五元
雜工支每担價十五元
糖花餅每担價十五元
象嗽餅每担價十四元
小象嗽每担價十四元

總代理 新嘉坡源順街 鼎盛興號

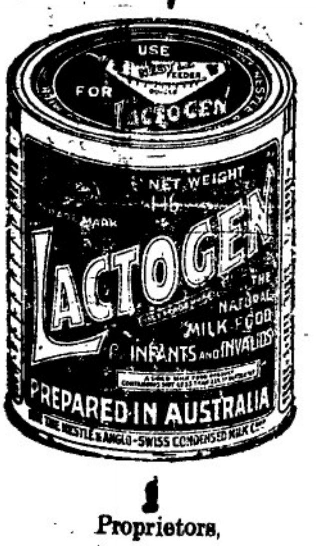
福安公司餅乾廠謹啓

民國十六年八月三十日

▲緊要！緊要：

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶動肚精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界賢[illegible]之母親均用之請即加入有愿想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

FOR BABY



發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設 星洲 檳城 吉隆坡 怡保

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸島與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各埠英對照閱者一目了然檢查翻譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每冊定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永安號

牛車水永成書莊

吉寧街通商書局

怡保 會豐商號

吉隆坡 廣衛生號

新加坡 祥源金號

芙蓉 中華公司

巴生 大世界公司

總發行 石叻大馬路一百八十七號潘景

民國十六年十一月

武術滑稽巨片

山東响馬

訂本月廿七晚在大坡中華戲院開映

券資照舊

南洋影片公司

請用萬寧油

當此世風日下、取利之徒、謀圖金錢之獲得、不顧名譽、不求有利於社會、常製欺人騙錢之藥油、依罪陳者之腐法、不思改良、萬寧油係最新用科學上之學理，精製所成，有益於諸君、此後請勿再爲劣油所欺、

國貨上等旅行皮箱

唯本公司堪稱優美

現又運到大批新款

定價特別低廉

歡迎各商批發

△兼辦國產

眞水晶眼鏡（護目保光）

眞茶晶眼鏡（價極克己）

歐美各種科學鏡片均皆全備

新嘉坡 上海皮箱公司

小坡大馬路四百十號

SHANGHAI TRUNK COMPANY.

No, 410. North Bridge Road, SINGAPORE.

◀ 中國書局 ▶

（新到大帮）

學校教科 辭源詞典 漢英用書

各種輿圖 風琴儀器 中西文具

炭粉炭墨 粉彩畫色 水彩顏料

象牌畫紙 粉彩畫紙 留聲唱片

以及美術家陳民生君所繪之劇場配景

大小俱備價格克己諸君惠顧批發零沽

極表歡迎

新嘉坡小坡大馬路三百八十九號 中國書局啓

太古輪船由叻往海口正期廣告

安東船直往海口 夏曆十月初七日開行

安慶船直往海口 夏曆十月廿四日開行

石叻代理客單 海南街三十九號 電話二八九一 太古南發公司啓

民國十六年十一月二日

○時新園新張廣告

敝園擇定本月廿四日新張包辦筵席並附設潔淨以便小酌對值新張伊始特聘名廚取精用宏務求豐美以副光顧雅意諸寶號如有喜慶等事定辦筵席請移玉至新巴虱脚怡園對面敝園內接洽無任歡迎至小酌常備早晚皆可立辦招待尤爲週到恐未周知特登報端

中華民國十六年十一月廿九日 本主人白

評論

唐生智之聯奉倒甯（辟）

蔣介石下野：甯漢之號稱合作：明眼人固早已知其有名無實：蓋以極顯明可見者言之：唐生智之于南京新政府：並無有一次之出席：亦未有一次之發表意見：故說者謂此次合作：乃武漢長衫派與甯之携手：舊黨員之聯合：而武漢實力派之與甯方：則仍有隔膜存乎其間：劉興軍之謀侵攻南京：在距今數星期前：本報早有專電發表：李宗仁白崇禧在蕪湖之軍隊：亦被武漢軍所迫：以致退出．汪精衛奔走運動甯漢合作：迨成立特別委員會：卽宣言退讓：忽爾往武漢：與唐生智在漢設立政治分會．忽又避居廬山：其態度之變化無定：殊啓外界之猜疑：其實汪之地位：亦不過作唐之傀儡而已：孫科伍朝樞之赴廬山晤汪，乃謀消除甯漢之隔膜：並與汪同赴漢口：與唐商議：當時曾一度宣稱甯漢間已有五所：第四次執委會亦允召集：但忽又報劉興軍進攻南京：南京軍不得已謀抵禦之法：寬限劉軍退出蕪湖：是今日東南時局之變化無常：誠妙不可言：唐生智之聯奉：宣傳已久：晉奉開火：渠旣擬願爲晉奉援：出兵協助：忽有唐氏出兵進攻馮軍奉方之說：一事未實現：而馮之不敢鼓勇前進：必須分心奉方：亦意中之事：此亦可証唐之實行聯絡奉方：然唐何以欲聯奉而倒甯：此不得不有告于閱者諸君：蓋唐之倒蔣：其用意乃在蔣去後：唐得繼蔣之後：以掌握東南全權：不料事大不然：此志未能：故對甯仍抱不合作態度：唐在皖北與孫傳芳相交戰：若能繼續從事：未始不足有所建樹：但甯軍追隨後方．制武漢軍旣一敗而孫軍飄兩逆：亦難歸來以稱霸東南：是目前武漢之首敵：不在于北方：而在于南京：而唐之欲稱霸有東南：誠奉又足以分南京之勢：今與奉相聯絡，則唐本身之勢力增厚：而倒甯易實現：然于此亦可見唐氏之人格之不足道矣：

時局彙誌

過去一週間之時事彙誌（二）（一新）

湘顯於時局之最重要者：則爲甯漢合作聲中：忽傳漢口會議後唐生智已承認甯方特委會：決在甯召集中央全體大會：又傳唐生智與南京間：乘已互解：唐已允湊匯辟軍火：協力北伐：并通電助晉：誓滅奉張：說者多謂甯漢旣能合作：則北方軍閥不足平矣：何意唐生智忽又有進攻南京之消息：而南京政府：則有下令革除唐生智一切職任：及通電討唐之傳聞：唐軍之在蕪湖者：已因程潛軍隊進攻之故：卽自蕪湖退出：陳調元氏：又有率部返皖：南京政府已委任陳調元爲皖省主席之訊：是時局之變幻離奇：非出人意料之外者乎

聞唐生智此次之背叛南京政府：係傳唐與北方妥協：以打倒南京爲第一條件：南京政府故出師征討：此甯漢已告合作而又分裂之概情也：此外若閩省聞聯鄰部新編軍：在福州與蔣光鼐部：發生戰事：聞鄰部戰敗：爲蔣部繳械：聞被扣留：後得釋放：現蔣仍擬聯合海軍：將閩省民軍：概行解決：查蔣乃十一軍副軍長：此次率蔡廷楷師返閩：係追擊賀葉殘部：該師共約七千餘人：曾轉戰湘鄂贛諸省：有鐵軍之譽：本意取道閩省返粵：後以賀葉已被粵省各軍擊破：乃擬抵閩垣暫駐：再定行止：聞該師抵閩垣後：卽要閩聯鄰部新編軍：發生衝突：據港報電訊：則謂已係蔣特遣蔣光鼐率師回閩：以解決新編軍：因新編軍概係閩省土匪：平日無惡不作：毫無紀律：爲地方之害：故此次蔣光鼐將其繳械：閩省人心：爲之大快：惟駐浙省江山之獨立四師張貞部：近亦有率軍隊返省之訊：聞張貞係反對蔣光鼐將新編軍繳械者：粵省方面：則成立軍事委員會：以李濟深爲主席：成立此軍事委員會後：則全省軍務由該會主持：擬卽斟酌地方情形：然後派隊駐紮：惟李以暴發產兵力較已爲厚：頗有自危之心：除調回東江黃紹雄及陳濟棠諸師回省外：另派兵駐紮執香山：以防不測：卽彼之住宅：亦增兵守衛：是則粵閩兩省之政局：將來有無再大變化：亦難預料也：

本報專電

△武漢軍損失過半

△安慶蕪湖間仍有武漢殘部與甯軍作戰

△唐生智通電獨立大罵甯政府違背允約

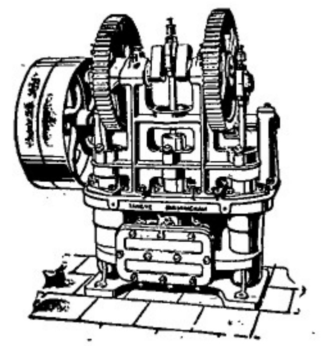
▲京漢晉軍仍佔涿州惟無進展消息……

▲兩路馮軍因唐聯北倒甯暫時緩進……

民國十六年一月三日

▷冬宜抽水機適合于各種工務之用◁

自動抽水機　吊桶抽水機　深井抽水機
向外抽水機　雙輪蒸汽機　自動流水抽水機
及各機之安置與該機一切工用之器具等



冬宜公司因經多年之經驗與改革故于所製各種新欵式之抽水機及安置該機之工作莫不名聞中外且又取價低廉包能供給上等貨物以應適合各種工務之需用也

冬宜公司之出品優良天下實無其匹

惟一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents SINGAPORE,
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD
(Incorporated in the Straits Settlements)
Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則塵垢立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力因遊行而面有風塵色者就之可以除疲遠時疲倦行用此水混入衣中能免傳染之癘其他頭目痛暈身體同倍爭盛用此花露水拂拭自然倍長精神爽去而上處顯文氣具味雅都文詩閨閣書齋無不相宜撫無上之妙品也諸君請試驗之方知言之不妄焉

可由各有代理購買

經營錦及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

▲一千金磅之担保

我們購買日光肥皂時最初的念頭因爲就是日光肥皂一定優美的製者以一千金磅之代價担保其每條肥皂純潔品且製者維持其共給棕樹油之各大產地于世界上俾此肥皂得以享有最十天然清潔之能力永無混雜化學藥品以致損傷衣服且此皂潔淨而又耐洗于經濟上亦極省儉購用日光肥皂品質完全潔淨也

利華兄弟有限公司製造

惟一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

—£1000 GUARANTEE—

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

●葉賀敗後潮梅各縣之慘狀（二）

▲澄海農匪　九月廿三日由共黨領袖蔡學天等率領：從南洋鄉渡河攻城：燒燬第一區警署：三民主義工友與附城民衆協力抵禦：始將農匪擊散：臨走時擄去寺前街路人八名：蔡學天等敗退：廿五日聚集大隊：再謀攻城：先密藏農匪百餘名在橋頭鄉蔡氏祠：廿六晨：南洋鄉共匪領袖王紹傑許華等統率農匪三百人猛攻澄城：橋頭鄉蔡孝天指揮農匪响應：從南門外進攻入城：一時城內秩序大亂：匪人即擄：遂物即搶：撞門刦城內殷富數十家：擄去八十餘人：當場鎗斃路人多名：焚燬蔡姓祠堂兩座：西門更樓一座：衙門更樓二座：城內外柵門被燬：九月一日共黨召集城內士紳開會：勒去軍餉五萬元：共匪聞潮汕被省軍恢復：即向南洋鄉撤退：並擄去富紳十餘人：又南洋鄉余林土許四姓農匪：被除到洋貴鄉：該鄉父老知力不敵．山鄉歡迎：詎農匪見之便開槍：將歡迎之耆老一併拘去：然後入鄉搶掠焚刼：哭聲震天：計焚去學校屋宇十餘座：全鄉洗刼一空：損失約在五十萬以上：岐山鄉林姓亦稱農工軍第十六團：洗刼本鄉殷富：又蓮陽鄉陳姓．廿六日被余姓攻入：焚燬去祠宇舖屋二十餘座：

潮陽共匪首領方惟精：率農匪攻入潮陽城．擄商店財主多人：每名取贖五百元：大商店每家被勒二三千元不等：又關埠區下底鄉：被桑浦山賊匪農軍洗刼：黃美亮：豐記等號：每人被勒去數千元：館斃該鄉男女十餘命：又金溪蘇洋鄉農匪蔡鋒．謝金龍楊竿飄亂：慘殺蘇著品全家：

楊湯區塔鄉農匪洪慶雲等廿六日率匪百餘人：攻入馬頭圍：姦淫擄掠：無所不至：洪晉祠家被搶去穀三百担：新厝鄉被刼去六千元：潮安登雲區：浮洋計：徐隴：洪巷：田墘：隴頭等鄉．廿六日被農匪首領曾壽童率領鳥洋：風塘：仙庭：斗門等處農匪：持槍焚刼：浮洋市焚去商店百餘家：損失十餘萬元：各鄉被搶後：僅餘灰燼：死人頗多：生者流離失所．汕頭善堂：昨日運米到浮洋平糶：又東鳳湖美鄉　同日被西林鄉厦美鄉農匪孫木乾等洗刼：焚去大屋三座：鄉人遷避：又唐東鄉方蒼秋家：亦遭農匪洗刼：損失十餘萬元：又隆津館潮市黃姓商店住戶十餘家：被該鄉農匪許梅村等洗刼：焚燬昭義學校：損失十餘萬元：

饒平匪蔡文翰張差等：率匪包圍樟林東隴：意圖洗刼：現與合潮安羅業敗兵：聲勢沾大：其餘梅縣大埔等處士匪猖獗異常：若輩誤認搶刦分財即爲實行共產主義：擄殺富紳即爲打倒資本家．嗚呼：地方安得不亂：總之此回賀葉兩軍在前線打仗：農工團體在後方發財：賀葉竟爲若輩造成發財的機會：吁：此爲潮梅近日之慘象也：

本坡新聞二

●本坡將又有小報出世

邇來本坡人士之發刊小報者：日見增多．或則宣傳電影：或則宣傳商業　或則專論醫學：或則祇載閒文：種種式式：不一而足：惟是小報一項：在乎編輯撰述兩得其人：內容材料：常有精警動人之處：方足爲社會人士所歡迎也：探悉有某君與二三友人：最近組織一小報：其宗旨係載諧諧文字：不涉政治問題：且非賣品．祇以與各界觀閱．想此報將來出世後：定能紙貴洛陽也：爰特預爲誌之：

●胡文虎君前往上海

▲擬在上海設永安堂製藥廠：
▲然後將各藥分消各省…

永安堂主人胡文虎君　近日已離本坡前往上海．探悉胡君此行：係擬在上海設永安堂製藥廠一所：以便製造著名虎標各藥：然後將各藥分消各省：聞胡君擬於第一年在國內推消各藥時：犧牲二三十萬元：將各藥分贈各界試用云：

●平民的呼

▲學校…醫院…幼稚園…

國內教育近年表面上似漸形發達：惟純中准備基本金：及常年經費：有之强半屬于歐美派學者士：所籌辦之醫院或學校：毋庸諱言：故其成績恒較官立或私立者爲優自但．共產黨勢熾入中國後：青年學子多被其迷惑：不時藉端鼓動風潮：致當事者殊形棘手：彼輩昔肯犧牲精神與資扶助醫院或學校之歐人士：目擊此狀：發生反感：舉所辦者退回國人自理：雖經濟上頗感困難：然國人從此可剪除依賴根性：剔起自立精神：未始非前途之福也：故有識者引爲快慰．惟貧富懸殊：收效宜速：學校醫院之應早普遍：而欲普遍之：更應急從平民着手也：自無待言：粵中商學各界：有鑒乎此：特發起平民學校及平民醫院：而更注重幼稚園以保持兒童純善之個性：事誠可嘉也：顧規模較大：不過畧具雛形：內地多故：籌畫爲難：因特舉鍾榮光夫人羅道生醫生招觀海先生等跋涉南來：擬向同儕作最懇摯之請求：爲一般平民少謀相當之義務：聞在省港已得多數紳商籌函介紹：抵叻後：經呈當地政府許可：我國駐叻總副領李顯吉許公逸兩先生：亦列名爲發起人：其餘紳商如薛武院李偉南黃兆珪胡文虎吳勝鵬張永福楊國良曾紀宸黃仲輝黃兆源陳開國羅承德張光商李亮祺鄭惠廷黃樂鍾李鏡仁盧讓廣馬軒禹黃春森諸君暨黃麗士（黃兆珪夫人）等等更爲熱烈贊助云：夫人之欲善．誰不如我：爲平民造福：諒有同情：行見募款之成績：當有特殊可紀者：企予望之矣：（顧稿）

●誤信庸醫卒致斃命

本坡市上：常有遊行賣藥之人：對於醫學：本無研究：竟公然與病者診症施藥：不以人命爲重：無識之人：受其害者：實繁有徒：良可嘆也：華人林阿宙：昨日斃命于陳篤生醫院：乃因信庸醫：誤服損耗體質之毒物所致：死者九月十九日進院：粒米不能進口．謂唇舌口均被灼焦：似曾服毒者：後始披露死者於九月十七日：曾請一日本遊行賣藥人診症：給以藥料：爲其調治腹中者：死者不曉該日人：死者之死：實由於誤服藥料所致云：

●實里宜律之汽車相撞案已決判

▲被告無罪省釋…

麻馬史亞氏：被控莽撞駕車案一節：已誌前報：被告延請律師斯留華氏辯護：法庭總警長爲本案主控：此事發生於實里宜律：當被告駕駛其汽車時：將停於該處之電車公司之修理電線羅厘撞著：在該車內之巫兵二名受傷：移入醫院調治：幾近兩閱月之久：首由某西報訪員出堂供稱：彼乘一出稅汽車．由對方駛來：正驟至轉當加冷警局前：聞有相撞之聲：正探望間：見一汽車撞近梧槽河之堤欄中：彼立即趨前協助：將傷者安放車內：彼所見者：該羅厘車獨有車頭燈而已：云云：法官聆畢：以該羅厘車既未燃有紅燈：而被告亦未有疏忽駛車之憑證：遂判被告無罪省釋云：

●竊案彙誌

閩人葉文石：寓森林街某號．昨赴捕房報稱：是日上午八時：失去現銀二百元：同時其同居閩人沈水生：亦已匿踪：疑爲沈所竊：請爲緝究云：

閩人林鐘基：寓修干那律：昨赴捕房報稱：是日下午二時許：失去鴉片烟管兩枝．共值銀一百零五元：請爲緝究云：

閩人黃兆揚：昨赴捕房報稱：前晚七時許：在柏城街騎樓：失去家用人力車一輛：值銀五十元：請爲緝究

●紫羅蘭已在馬六甲登台獻技

△謠言遇險寔係不確…

據海星公司經理邵仁枚君云：紫羅蘭姑娘於二十五日在馬六甲登台獻技：廿八日返叻：三十一日：再在華英戲院表演：昨傳遇險事：實係謠傳云云：爰特錄之：以爲關心紫羅蘭姑娘者告：

來件

●全國國語教育促進會募捐啓（二）

全國國語教育促進會建築募捐簡章

一：募捐總數：本屆募捐建築費及本會基金：計銀二十萬圓：

（甲）建築費銀十萬圓：

本會會所及第一國語模範學校校舍：全用鋼骨水泥建築：屋分三層．第一層是大會堂：幼稚園：辦公室等：第二層是大會堂樓座及教室六大間　第三層是教室二大間．及圖書館：語音測驗所：臥室：浴室等：三層上面：是屋頂花園：占地計共一萬四千五百英方尺：屋旁有臥室及厨房等：

（乙）本會基金拾萬圓：

本會基金：存放殷實銀行：非有特別重大事故：不得動用：每年支取基金利息：作爲每月經常費用：

二．募捐時期：從中華民國十六年九月一日開始：

三：募捐憑証：本會募捐人：都有本會特製募捐冊：封面上印有本會圖章：及經募人姓名：經募人收款時：有本會募捐委員會的臨時收據作證：

◎三江皮箱行革命宣言（竹林）

際此世界商業戰爭之秋不幸我們華商竟致落伍僅用擦地名譽破產推其原因皆係不良份子的奸商在內搗亂不禁令人慨嘆敝行有鑒及此痛革過去的惡習備足精良的商攻戰具加入前線不惜代價大犧牲努力奮鬪以雪我華商過去之恥現在成功期近特製二句標語大聲高呼以寒敵胆

△打倒信口開價拆扣惡習的奸商

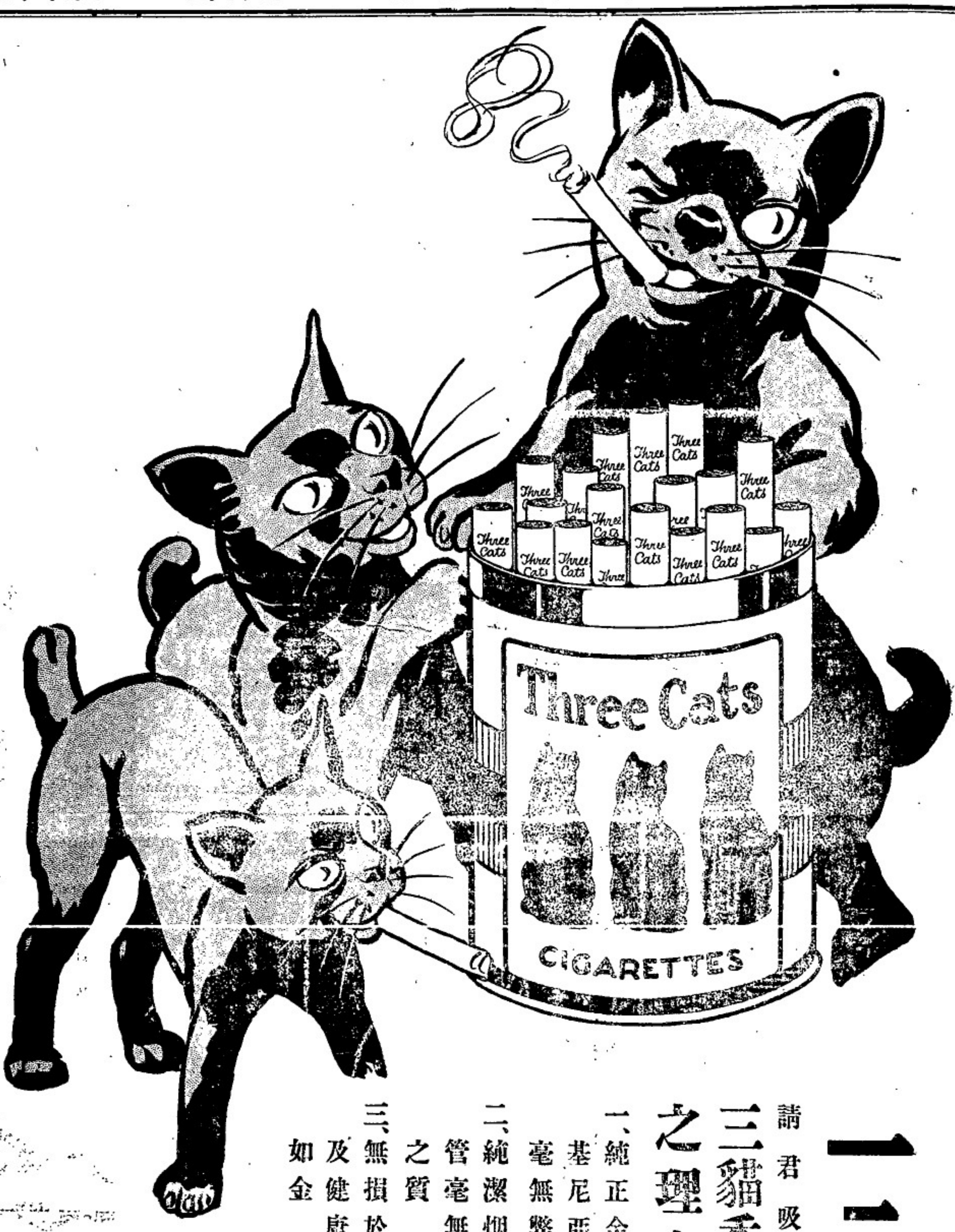
△剷除濫銷劣貨皮箱獻醜的走狗

三江　慶　三江皮箱行選用

上等牛皮製成各式緞羅包角皮箱裝配德國新式堅固機器鎖經久耐用鎖價每把祇收成本銀一元裝費不取分文以答惠顧諸君之盛意另備帆布箱套可保皮箱清潔耐久誠無上之妙品也倘蒙賜顧無任歡迎

新加坡三江皮箱行謹啓　總行大坡大馬路一號　支行小坡大馬路三七一號

民國十六年十月廿五日



三

請君吸三貓香烟之理由

一、純正金黃浮基尼亞烟葉毫無弊病

二、純潔烟紙、保管毫無有害之質

三、無損於精神及健康、其純如金

Three Cats CIGARETTES

三貓香烟

純如金

在倫敦最講衛生之烟廠製造

嘉雷爾臘有限公司

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD. (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala-Lumpur

業有一萬七千位名醫之介紹

務須購飲文家宜酒認明樽上之商標與名稱各藥房酒庄均有出賣

●飲用文家宜以規復爾之健康　（三）

日用二三杯然後試覩其功効之大此酒能令周身強健增進血量規復精神而令爾感覺新生機與氣力

業有一萬七千位名醫介紹而採用此酒

當爾神虧氣弱之際應卽飲文家宜試覩其補身復元之大功効

WINCARNIS
"The Wine of Life."

Sole Agents for Malaya :—
Huttenbach Lazarus & Sons, Ltd.
[INCORPORATED IN THE S.S.]
Singapore Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.

Gaiety Picture Palace
牙池

十月廿一號至廿七號止

▲頭場七點半
荒野[illegible]結局　六本
笑劇　五本

▲二場九點十五分
虎嘯　五本
行走有限

本院主人啓

Surina Theatre
蘇連那

十月十九號至廿五號止

▲頭場七點半
血戰記第二集　五·六·七·八　八本

▲二場九點
笑劇　二本
時事新聞
火燄之人　十本

逢六禮拜有日晝開映　本院主人啓

本主人乃不憚艱辛不惜重資精心研究此薄荷冰及頭痛膏乃純用國產藥品所製成一經試用効驗如神聲譽市上舶來品有天壤之別諸君賜顧請移玉至下列各大藥店採購可也

（總批發）

石叻：安和堂　梁同福　萬春和　天元堂　廣衛生

大坡：保滋堂　永福安　福安和　保源堂　濟生堂

小坡：萬山和　余仁生　萬春和　萬福堂

吉隆坡：萬祥和　梁安藥局　萬泰隆

〇欲覓職業者注意

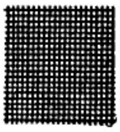
啓者本公司現欲僱用起重機司機人數名及鑽磨機器師數名欲就斯職者請投函下列住址可也此佈

Topham Jones & Railton (1926) *Ltd*
Kuala Kangsar Perak

民國十六年十月廿四日　三

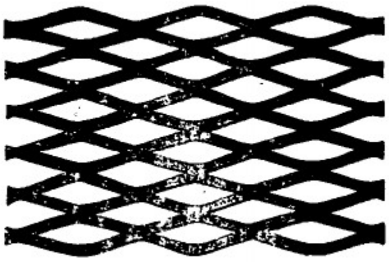
FLETCHER TRADING Co LTD
(INCORPORATED IN F. M. S.)
10 Raffles Chambers Singapore
Telephone 4503

達明洋行

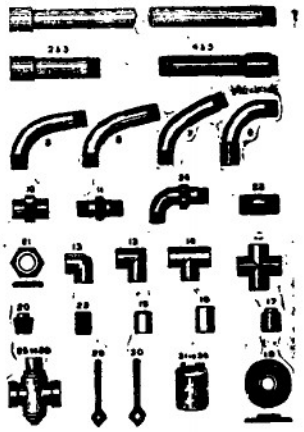


本行專辦環球銅鐵器具　樹膠廠用品　礦場器皿　鐵廠乳廠鋸廠用品　建造材料　白星　水喉　烏𠂢　鐵鋼　鉛網　銅網　鐵釘　工字鐵　人字鐵或角鐵　灰瓦　臭水　漆油　皮帶　鐵索　迫鐵　礦炭　白蟻油　花尿　鐵路　泥斗　白磚　鐵厨　斧頭　馬標鋤頭　等等發行

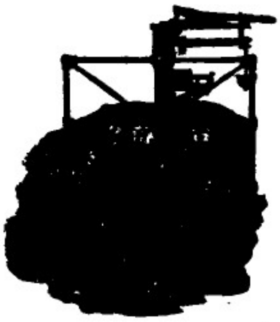
銅線網及鷄標沙厘網
無論何種號頭均便



英國最出名製造廠
鐵網



英國水喉紅白烏概全



鐵盤柴盤堆球標洋磅不但可以秤斤數或磅數且有英漢文能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡　支行　芙蓉　巴生埠
英行在日明咸　怡保　馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三

上海 五洲大藥房

人造自來血

▲合人身之需要

[illegible]

助肺呼吸香膠

[illegible]

海波藥

[illegible]

南洋總代理 石叻 庇能 吧羅 會豐商店

The NASH LIGIIT Six

六輕汽筒之Nash汽車

Nash汽車行駛絕無聲响

六輕汽筩之遊行式模範汽車其款式之美麗車身之強健價格之便宜均非其他所可比擬也至其行動之安穩均由於七種優美之滑柄(機件)所致也其四分之(機件)均用樹膠包藏坐位寬闊均係皮製四輪皆有掣動(機)故其耐久蓋意中事也

△車中所備物件

計算路程針油針擦光玻璃應用品電氣(响號)球形(响號)遮布另附膠輪一個

如欲用車請先試用此車

如諸君要用鐵線車輪亦可更換惟須另繳費用

新嘉坡 怡保 檳城 吉隆坡 成昌有限公司佈

一九二七年六月一號

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

寶物

一切菜肴
加味之素
滋味既好
時間又少
手續不煩
調味至寶

味の素

(味之素)

偉大之効

新嘉坡衣箭街門牌十一號 總代理 同記 電話九百八十五號

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

星洲營業公司 亞結樓廿四號

十月七日樹膠股份行情報告

Name of Estats	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Allenby	一	亞侖俾	二八五	二八
Alor Gajah	一	亞路加也	二四五	二三五
Amalgamated Maiay	二	馬來聯合公司	四二五	四一五
Ayer Hitam	五	峇株希談	四一	三九五
Ayer Kuning	一	峇株古寧	八二	七七
Ayer molek	一	峇株摩力	二四	二三五
Ayet Panas	五	峇株班拿士	零五	-
Bagan River	二	巴干河		
Balau	一	巴劳	四二五	四
Balgownie	一	峇路高你	三三五	三二五
Bassett	一	巴色	一三二	一二七
Batu Lintang	一	巴刀連登	一五	一三五
Betford	一	別佛	九五	八五
Brogas	一	布路加士	一五七	一五二
Brunei United	五	聯合布路乃	六二五	六
Bukit Jelotong	一	布結惹路當	一零五	一
Bukit K. B.	一	布結甘蒲	七五	六五
Bukit Katil	一	布結加地	九五	九
Bukit Kepong	二	布結甘榜	二二五	二
Bukit Timah	十	布結巫馬	一六	一五
Changkat Serdang	五	曾吉士登	八一	七九
Colensburgh	一	哥連士北	三九	三六
Connemara	一	干儂馬拿	二三二	二二七
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	嶺連你利	二八五	二七七
Hamilton	一	咸未路敦	三二	三
Haytor	五	希刀	一二一	一一七五
Indragiri	五	因打擸厘	一一五	一一
Jeram Kuantan	五	惹南關丹	一七五	一一七
Jimah	一	尖麻	二三七	二三二
Kamasam	二	加馬山	六六	六四
Katoyang Bahru	一	加力央巴老	二三	二一五

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Kedah	一	吉打	四二五	四
Kempas	二	甘巴士	七六	七三五
Kluang	五	關老雲	七七五	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那舌店	三八五	三七
Kundong	一	官當	四二五	四
Lunas	五	倫拿士	三二	三一
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二二
Malakoff	二	馬拿哥付	四七五	四五
Mandai Tekong	一	萬禮得功	七五	七
Mayfield	二	尾飛	六	五
Melville	一	未路非路	一七	一六
Mentakabs	二	文打急	五六	五三
New Scudai	二	烏士沽來	二八二	二七五
New Serendah	二	烏士連打	四二	四零五
Nyalas	五	你亞拿士	一零六	一零三
Pajam	五	巴針	二四	二三
Parit Perak	一	巴列霹靂	三二	三
Perak River Valley	一	霹靂谷	二八五	二七
Punggor	一	旁哥	一零五	一
Radella	五	叻地拿	八二五	七七五
Saudycroft	二	咸的哥乎	二六五	二五五
Sungei Bagan	二	宋危巴館	三四七	三四三
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	一一七	一一三
Tambalake	一	譚霜勒	一三二	一二五
Tapah	十	打巴	二九	二七
Teluk Anson	五	的陸安新	二九	二八
Temerloh	一	甜馬路	一一七	一一五
Trafalgar	二	打花加	一五	一三五
Ulu Benuts	五	烏路峇叻	六六	六三
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二一五	二零五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一三	一二
Jtan Simpanj	一	烏丹寡班	三八五	三七

婦科調經丸

專治一切經痛

明經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭

痛經 前後無定期 大便閉結 或

多或 或黃或赤 一月數次 嘔

壯熱 遠年近日閉經 胎動經來

腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾弍元五角

【奇異立止頭痛餅】

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺戳者有暈眩重服偏左偏右者考其原由大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不足或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連刺激腦部因而作病如腰骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門腦痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱藥効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能

◉本報特別啓事

啓者閱報諸君如有卽日未能接閱本報者可卽通知以便補派特此通告
民國十六年五月十八日　本報經理啓

○建華幼稚園購置校舍籌款宣言

(教育救國)的論調：早已高唱入雲了：我們僑胞倡辦學校：所以不遺餘力：無非要做一點救國工夫：但本坡華校雖多：而(幼稚園)則如鳳毛麟角：此(建華幼稚園)所以適應此間時勢與環境的需求：而誕生者也．溯本園創辦於茲：已經四載：雖無斐然可觀的成績：然賴有勤力職員的維持：熱心善士慨捐助：得以支撐不倒．其有裨於天真爛漫來學的兒童：未嘗無存在及發揮而光大的價值：近來學生日漸加多：管理教授亦殊完善：本園前途固有非常的希望呢：但其中最感困難者：卽現今坡中屋租日見高漲：若不謀根本建設：勢必難於支持：故經議決籌款購置校舍：以垂永久：伏祈各界諸君：樂為幸福：抑聯美舉：行見敝園根深蒂固：非獨敝園的義務：亦國家的光榮焉：謹此宣言：

名譽會長 (恕不稱呼)

李天殿　謝勝福　吳賜　鄭席珍　鍾永祥　張永福　鄭悠文　周獻瑞　劉欽俠　胡□雄　徐佑良　關鉅鏗　陳良知　郭博興　吳育生　陳清標　楊文彪　盧亨純　鄭國良　陳伯偉　王梅亭　蔡嘉權　蕭保齡　陳明任

許公遂　洪高興　傅國良　何恩觀　鍾漢水　周學振　吳恩典　王溪水　李符賜　王美敬　劉榮持　劉寶文　方鈞生　陳江海　陳桂榮　李陵溪　甘芳美　劉毅光　金國麟　何□贻　梁元浩　蔡漢亮　謝榮西　黃承禧

劉家珠　羅承德　陳仁麟　曾幾生　陳文展　任上光　林特武　伍季鵬　何仲英　符大炳　余澤楠　劉廣厚　呂輿隆　林華美　車文亮　徐季鈞　劉靜山　李悟民　何珠　何鳳璣　李家炳　蔡河□　徐樹勳　劉仕賦

胡文虎　李光前　陳開國　吳士基　游琴馨　楊以熾　周蓮生　劉國屏　蕭逢章　符輪周　程則乾　林特綱　林奇鄉　王經明　王水斗　薛武院　郭欽靈　梁星雲　何曲展　李睿榮　雲茂悅　陳礽崇　莊丕雨　陳登施

陳嘉庚　陳濟民　李振殿　林志義　侯西反　王紹經　李天錫　黃曼士　簡轉臣　符功和　車德潮　陳令典　丁嘉文　陳岳書　王梓梓　陳龍加　陳萬安　區義堂　蘇愛生　林西藥　黃有淵　蔡多華　莊丕唐

林金殿　郭可濟　林秉祥　何鴻漸　王加祿　馬軒昂　楊世昌　蔣華瑞　鄭佩蘭　羅文瀛　鄭文炳　林家仰　鄭玉亭　張文流　張炎　王文水　張巢穎　林文田　黃大樹　鄭木水　蔡木豆　王吉士　陳學瀾

正會長　黃天寶
副會長　林鴻寶
財政員　林雨桂
總幹事　黃漢光

查賬員　陳習亭　林開燦
文牘員　吳覺非　郭可模
幹事員　馬奇傑　歐德裕　陳慶星　沈敬棠　黃懋庭　陳雨亭　鄭保羅　張家機　何暢芳　王萃□　黃毓才　何野民　王鐵山　王貴良　莊英才　何鵬　王開森

建華幼稚園購置校舍籌款會啓

上海新人影片公司特別攝製
神怪古裝巨片

唐僧出世

任矜蘋先生導演

李世民遊地獄

離奇更離奇
神怪愈神怪

任潮軍 李曼麗 暨數十明星合演

觀世音奉旨上長安
過五行山觀猴齊天
過高家莊說豬八戒
過流沙河說沙河僧
過大海收服龍馬

陳光蕊上京赴試
陳光蕊赴任遇災

變化離奇
情節悲哀
佈景堂皇
服裝講究

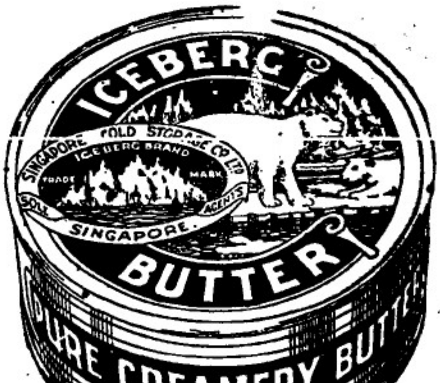
該片成本十萬元費時半年攝製主演配演角色俱係大小明星

中華商務公司佈

白熊霜標

士埃堡白熊霜標罐頭牛乳油
是所有牛乳油中之最良者
此油來自澳州(俗稱新金山)
油質不變換自出市
以來歷受中外僑民歡迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd
SINGAPORE



各火食店均有此標出售
星洲唯一代理入冰藏有限
公司　隨時均有存貨備辦
特此佈告
民國十五年七月一日

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

皇家御醫皆知嘉勒蘇粉實嬰孩食品中之最上者因皇室嬰孩之嬰食此粉者其身體狀況異不嫌於最善嘉勒蘇粉由各處嬰孩育嬰院購用而獲成功者實此故也則諸君嬰孩最善之食品當推此粉因嬰孩對於諸君豈非如君王之尊貴乎
請卽購用加勒蘇粉以為諸君嬰孩之食品則其嬰孩肉骨格以及其他之身體狀況必可日臻於強健發育也

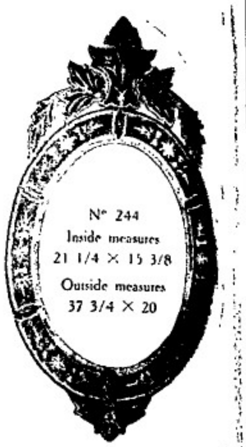
▶新西蘭均用克勝咸巴士車◀

克勝咸兄弟之巴士車爲最著名之客車
車盤優良可載客由十一至卅二人
車盤由一千六百卅元至三千二百卅元克勝咸巴士車能使君聰錢如蒙惠顧當依照工部局章程配置適宜之車身及輪胎
新加坡烏節律九十二至一百號
里昂摩托有限公司佈

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road Singapore.

GRAHAM BROTHERS
TRUCKS AND BUSES
SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

▷能使君之家室雅觀異常◁



眞正之巴里仙鏡款式極多担保乃上等之物諸君務購用之切勿購用廉價之劣貨

物優　價廉

諸君必欲上等者敝號亦僅有上等貨而已蓋敝號所售之鏡均經四十年之煆煉諸君儘可前來參觀因敝號乃係最大之輸入商也此佈

FRANKELS

域多利亞街三百七十五號門牌
新嘉坡 吉隆坡 檳城

▲購酒以前請注意樽上(谷列)英字(一)

於購買萬蘭池酒時務須注意樽上有無(谷列)英字世界最優良之萬蘭池酒乃於谷列城製釀以該處之地土天氣極宜用作釀酒樽提之種植兄其種植家之經驗乃承諸祖授是以製出之酒覺無能倣效也
注意樽上(谷列)英字所有(興喜施)萬蘭池標上均有該字註明
興喜施萬蘭池乃由法國政府担保確係由谷列製成
興喜施萬蘭池各處皆有出售

BY APPOINTMENT

夏露氏補酒係予君以健康

諸君於筋路衰弱及身體困倦時請飲用奧妙之夏露氏補酒將使諸君有力而强壯病後飲之尤能獲新生命之功効且能增加血氣焉(一)

△贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯僅能容載一服之酒附於各大酒瓶之上以爲贈送之用諸君於購買時請索取之可也

Hall's Wine

各上等藥房及酒莊均有出售
檳城新加坡羅敏申律一百號
非洲東方貿易有限公司
唯一主人 英京倫敦士橖士芬士密士有限公司

African & Eastern Trade Corp: Ltd.
100. 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapapore & Penang.*
Sole Proprietors Stephen Smit h & Co Ltd.,
Bow, London, England.

▲六六六種嬰孩萬金粉

六六六種嬰孩萬金粉專醫治嬰兒出牙氣內及孩童種種疾病之家乃良藥能使嬰兒及孩一事平安之快樂其功可謂世無其匹（一六六）三字為此藥之記之保證擔保其中六六種切無藥性之安有含毒或任何種有害及作藥之成分此粉世界上萬家用之為時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之有價矣

凡嬰兒孩童一切疾病以及腸胃痛疾皆由腸胃失序而起六六六嬰孩萬金粉能使腸胃消滌及淨血性和軟用以治痊列諸症最為奇效

腸胃秘（閉塞）大便閉結　胃傷氣傷　食不消化　肚腹絞痛　傷風發熱　面色青黃　夜不安眠　多涎腹瀉　熱氣酸嘔吐　千腦怒　躁煩

牙疾以及嬰兒出牙期發熱等症六六六大嬰孩萬金粉業已經醫多數病及煩躁證於嗜學之嬰兒此粉能女之大實使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一經青白之綠色宜即以此粉治療之以昇生理和危險之難症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用則可信及有益故均異口（六六六種嬰孩萬金粉其價值如金之寶貴也）

中西藥房均有出售價每包一角六占

本坡代理處

安和　何長春

生和　眞泰和

[illegible]和　吳寶記

惠安反對額外田畝捐慘

惠安通信：惠安近發生強徵田畝捐：即烟苗捐徵捐員陳民衷嗾使兵士開槍：擊殺避行群衆五人事：形勢極為嚴重：將此事之經過：錄之如次：閩發人年自設禁煙處後：為軍餉故：仍照例征煙苗捐：惠安包捐者為陳民衷：於通常捐額外：復增徵數成：惠屬各鄉多反對此額外捐稅：有抗繳者：陳乃強制勒取：向當地駐防之新編軍一排：率之下鄉至驛頭鄉：或令鄉民押繳：自廿[?]起　日派軍隊押抗繳者拘禁之：不二日已六十九人：中有塗樣鄉鄉前鄉長五人：係該縣農民協會會員：農協會即於廿一日在前黃宮驛地召集全體會員大會：議決赴驛頭鄉田畝捐辦事處：請願減輕額外增捐：及釋放農協會會員：當時以日暮未成行．廿二日下午在前黃宮集隊出發：約二百餘人：各執種　標語：導以黨國旗：向驛頭鄉前進：農協會籌備員黃兆唐：黃兆唐：陳光添：江信基：朱萱源等：恐生誤會：特派黃光唐先往通知田畝捐辦事處：謂將有農協會員二百人來處請願：請勿誤：詎陳民衷聞訊：乃令軍隊出發：制止請願民衆：軍隊即刪茲屬阿山：宮尾山：中洋溝等處防備：請願農民抵坑山腳：距宮尾山數百武處：山上軍隊即開槍迎面射擊：衆衆不備：棄其標語及黨國旗而[?]：自相踐踏：狀極紊亂：詎[?]前[?]宮點名時：失蹤者三十餘：事後查見陳屍黃坑山麓者五人：黃兆唐等代表六人：被禁田畝捐辦事處：是日軍隊追擊至張后山始止：軍隊開[?]：即受陳命：驛管排長存場：事後排長某：責張不應向群手擊衆開槍：幷集兵士訓諭：責其不受官長命令：擅自開槍：又謂此事責任陳負之　令軍士嚴密監視：防陳能逃：二十三日早宿桐鋪農民為此事開會：除同泉州及省垣訴陳擅殺良民並聯合楡林：[?]奇：良[?]：竹溪：梅芳：安堤等十二鋪：擬對陳作大規：示威運動：

上游各縣匪徒之猖獗

福州訊：日來上游各縣如古田閩清等縣匪氛猖獗：茲誌之如下：

▲古田　最近古田達[?]村被匪首藍冠玉焚殺屠劫：由丰樓村公民代表湯正傚：呈請民政廳派隊剿辦：並聞該：現該匪已詐稱北伐軍隊等一混成旅飭令軍．劃[?]駐紮：並由該令縣派警察嚴格防勤：一面函[?]各[?]：但因欵[?]長倍滯留本省：對縣稍未免頗怨：又杉洋村亦被匪包圍：茲復經該縣來省者云：及前過信杉洋村：客云：古田縣大東區杉洋村：[illegible]：本年春間：經各界公推劉任光任保衛團團總　訓練團兵駐守本村土城：因而周圍十里之鄉城　匪徒絕跡　兵民甚形歎洽　本夏歷七月初五日：突有自稱福建農民軍正副司令陳嘉先陳正中：集合各小股流匪三四百人由杉洋北[?]侵入：該團總聞訊：立率團兵登城轟擊：匪軍中彈傷亡七人：遂棄城退走　本月十五日又率大股匪七八百人：以猛烈砲火攻城　團兵抵死拒守：匪不得逞：農民軍僞司令部：乃駐紮於距離杉洋二十里之下洋村地方：每日分派匪隊散赴附近各鄉勸迫軍餉：供給飯菜．稍不滿意：即擄捕騰殺：焚燒洗掠　備極種種殘暴手段．杉洋城內人民因柴米罄竭：外出樵採及掘取樹皮充作糧料　一羣匪軍：即勒索買路錢二三十元至七八十元不等　乏款應付：立斃路旁：該團總困守城中：不能分兵救援：公推代表徐觀[?]呈請省政府急速派軍會勦：以解重圍：聞各鄉復舉代表林某等三人於昨午來省呈訴：未稔當局作何拯救也：

▲閩清　上湖鄉民黃克發亦向省政府呈訴被陳君山股匪搶劫：乞即飭隊圍拿拘辦　以靜地方　經省政府令民政廳飭縣嚴查究辦　查陳君山[?]隊　在四方及閩海界駐紮：未經正式受編．當局又不善爲處置．任其貽害[?]閩：殊難御[?]云：

▲南平　記者昨在新橋頭遇一口操上府腔之災民：哭訴該鄉被災　流離情狀甚詳：災民云　該縣北區一百十村莊[?]業木排紙荀等項　工[?]約佔全區．分之七十：附屬寄生者．不知幾十萬人：客　慘遭騷擾：今春又被匪擾　所有廠舍工廠　盡被焚燒：失業工人．不下數萬：河道阻塞：木排停運．全邑人民生計幾絕：老弱無告者　或全家服毒自殺　所有草根樹皮：現已食盡：餓死者枕藉於道　我[?]體力稍強：延至今日猶然健全：沿途來省求活者．凡二百餘人：祇十[?]人抵省．餘均失散：不知去向云云：言時聲淚俱下：不知地方官吏：對此作何感想云：

德化土匪之割據如昔

德化民軍頭目：原有陳國華：林清龍：唐化能：黃其明：韓標：蘇萬邦：計快槍並長槍不下四千桿：惟常自起起火併：各據一方：你佔西路：我佔北路：或佔中區：就其派別分之：陳國華林清龍為一派：徐飛龍唐化為一黨黃其明萬邦比較為接近：李金標則另成一幟：因此：在匿幾個勢力之下：小民供餉供飯：日稽一日．跑南洋：留外縣者皆留外縣：無一個不望見天也：自黨軍入閩：時局一轉：徐飛龍唐化首先出發：繼之陳國華林清龍黃其明亦率隊開赴晉坦：德境內之稅捐稍懿撤：逐月餉項．民衆亦可息肩：誠幸事也：但是繞到李金標來：李氏亦曾於去冬率隊出發兩日：乃一部份幾到仙遊便行折回．仍駐赤水及莪山一帶：杳所部出發者僅一百六十餘人：而留德尚有二百餘名：當然每月供食是在該駐地附近派給的：聞以甲頭鄉爲苦．又東路方面亦尙留有東區維持局逐月向最路各鄉催給：縣當局常接有是項報告：但無如之何：故德化除中區附林數鄉及西路林淸龍家鄉一帶而外．餘多半仍在過鄉以前（困於[?]餉）之生活：嗚呼：夫復何言：再查德化各部份餘[?]料：若果一一檢出：將有成千以上（李金標除外．其[?]以藏在家者：無非各存：苟使方失敗逆來尙不失為山寨大王之懷想：去月在省各頭目曾開會議一次：却也表示一番宏願：限日將在省名李將佰營數出發：同時並籌[?]唐化龍同鄉接濟德事：無有李走一遍何：此次徐飛龍陳國華本人距此：對後方事：[?]有一種眞能把握及抗[?]：徐[?]二氏回來之已十餘天矣：紛紛補田陳回籍擬數十那裏坑鄉：情勢於德[?]：[?]集割據：尙未有若何之進行：

◁各種鐘錶唱機唱片▷
大減價三十天

本號開設以來專辦歐美名廠各種鐘錶家私以及留聲唱機唱片本美皆收無妙不備著本號選辦物品不惜成本之昂貴惟求顧客之信用日發兌門市無論躉零批發無不克己放兌故願得士商各界之推許廣愛茲者回溯開設以來已歷二週特運到大宗各種貨物照價以八五折發兌藉酬顧客之雅愛純屬實事為價非如一般徒託空言而獲厚利者可比各界如蒙惠顧非常歡迎由陰歷九月廿五日起至十月廿四日止

小坡大馬路門牌四百十二號李華[?]啓

民國十六年十月廿一日

Little's Oriental Balm

[illegible]

一九[illegible]三年十一月十五

心中事　眼中景　意中人

余好遊遊必飲飲必醉醉遊相仍不問且暮酒中累月襟上留痕久之染一不可告人之[?]藥爐生活靡旬無功後閱報有張大鵬在港註册肖像商標及恭頌告白甚衆乃造門就診爲兩劑消毒散服培元創痕平矣精神胎矣以遨以遊飲之食之矣爰題曰心中事眼中景意中人以誌鴻爪竊佩賢序於廣台源街六十號醫廬

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生秉花柳專科學究淵源術精神妙洵三折肱之良醫也經在香港政府[?]註册商標醫學濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外馳名[?]共仰[?]數年久生[?]來南洋遊歷暫住本坡同人等久仰先生醫學精深富有經驗與其抱道晦高蹈者出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌入號以便就醫有花柳毒者到門求診并附帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠函購[?]鄉發售謹綴數語聊以為介紹

高[?]泉　孫錦[?]　邱[?]　李俊臣　駱[?]流　劉以田　馮[?]　同啓

張大鵬扶元搜毒藥膠

此膠特審法有益[?]元兼治外科傳染五淋白濁花柳伏毒敗精血毒瘡等症者一二料重者再用毒清症盡第一號藥半料十元全料廿元

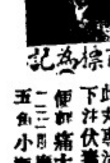
張大鵬精醫花柳解毒丸

[?]醫外科[?]毒[?]喉[?]解毒丸各症未發[?]大瓶二元半小瓶一元

張大鵬止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁毒藥[?]下注伏毒酒色血淋沙淋小便刺痛大便秘結等症第一二三日應效如神大瓶二元五角小瓶一元

禀准註冊



張大鵬肖像　商標爲記

老醫[?]在香港上環大馬路分支館在石叻海山街香港政府化學師驗明藥膠並無鎮墜傷體之弊有除毒祛病之功特發證書

南洋療病電機之發明家　鄒

電療爲療病各須治病之一種良法成効卓著惜所出
機不能經長時間治用極易損壞本醫師有鑒及此費十
餘年之研究造成下列各種電機其機器精巧治病耐用
較之泰西各國有過之無不及

一　通用電流　紫光機　每架七十五元
二　通用電流　兼乾電池紫光機　每架一百廿五元
三　通用電流　養氣機　每架六十元
四　通用電流　養氣及紫光機　每架一百元
五　通用電流　紫光及活血機　每架一百元
六　通用電流　活血機　每架五十元
七　Ac電流　活血機　每具三十五元
通用電流　兼乾電池紫光活血電氣機　每具一百五十元
九　通用電流　紫光喉光養氣剖割活血電氣機　每架二百五十元
十　通用電流　活血及熱浴機　每架一百七十五元
十一　通用電流　四電池藥浴機　每架一百五十元
十二　乾電池蒸氣土耳其式浴機　每架一百二十元

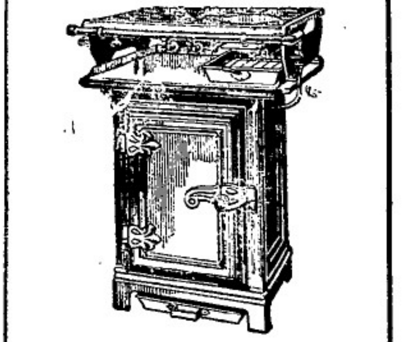
上列各種電機保家包用十八個月如在此期內有所損
壞本醫師概行修整不費顧客分文用法經本醫師口授
即能運用統治各病另列詳單函索即寄本醫師已設電
療部於羅氏藥房內使患病者得滿意迅速之療治兼設
婦女療治部由李順女士主任

代售電機　崇土庫街專利都士庫
John Little Co, Ltd
又尾𠂉律安勝日本大藥房
Audo Dispensary Middle Road

新嘉坡大馬路門牌一零八號　羅氏藥房內電療部鄒福松
民國十六年九月廿八日　(電話一五九號)

煤汽烹飪器具

COOK BY GAS



費錢一元五角可以買得
打倫煤火一個月
燒雞新自來沸水一個月
平均一個四人之家庭可費最多二十次
大發十二次尙可
燒熱水三十次爲沐浴之用請以最新方法
用最有効力之煤氣
用最經濟之煤氣
樣子間煤氣部在晨把孟遜
電話二千六百六十號
一九二六年二月一號

承退聲明

啓者豐盛港茂盛河六條石榮發公司樹膠廠原日張芸
載余秉生兩人合股營者今余秉生志圖別業自願將自
己名下之股份退出原日榮發山塲禮申字一概全盤歸
與張芸載承受由登報之日起限七天內交易榮發公司
日前各人來往揭借等項期內到來理會淸楚過期乃係
自悞與承受人張云(草頭)載無涉倫日後榮發公司生
意盈虧亦與余秉生無干恐未週知合此聲明

民國十六年十月廿四日　承股人張芸載　退股人余秉生　全啓

林道佼

專醫久咳　成癆內傷　吐血燕梳

鄙人世傳醫學幼習內經苦志研求於咳嗽專科最有心得向經遍歷祖國內地所到輒醫愈沉疴痨疾得蒙各界讚以獎書及誇報鳴謝者亦難勝書茲因便道南來歷遊群島知南洋一帶之地氣候不和因山嵐瘴氣或因地濕水寒河日蒸淼邪風竊發以及憂勞過度最易致病凡染病者必以咳症爲最多咳之患亦爲最險初咳如不介意日久變成癆傷非有秘決之良法勢難醫治鄙人有鑑於此緣是暫設醫館以利吾僑之患咳嗽者有所問津非敢云博施濟衆聊盡吾個人職志耳

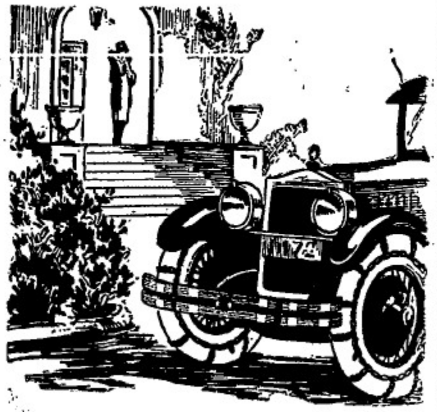
醫咳藥王永無後患
館在星架坡松柏街門牌三十一號
民國十六年十月十三日　啓

承退股聲明

敬啓者柔佛坡亞籠小門牌四十二號和成公司鐵器雜貨生理係永松乾記應成德昭有文紹記英發芳記金泉裕記等人創設因永松乾記有文紹記志圖別業願將所得名下股份退出賭與和成公司承受請公親陳友雲尺調處就丁卯年九月念五日結册截止衆公核算清楚將股份所存銀項即日交記其股部亦即日取消以後和成公司生理盈虧與及舊前來往賬項概如承受人之事與退股人無干倘退股人永松乾記有文紹記有與舊前揭借等項惟經手是問與受股人無涉先此聲明以免後論

住叻坡十八間後三號門牌內
退股人　永松乾記　有文紹記
受股人　和成公司　啓
十六年丁卯九月念九日

域地彈條



域地彈條可爲汽車前後之保障而保護坐車於意外時避免各種之震撼
域地彈條形式甚多無論何款汽車均可採用⋯請任你之機件供給商安置一套在你車上爲盼

美國紐約美國車鍊聯合公司出

WEED BUMPERS

一九二七年十月廿五

承頂廣告

啓者小坡鐵巴虱對面門牌一百七十三號永美號雜貨生理原係梁順成即梁香華開創今因志圖別向願將永美號店底家私以及鐵櫥一概過與大中局蔡木豆承頂倘市中　諸商翁有與永美號梁順成即梁香華來往賬項揭借等等倘限期由登報之日起一禮拜內前來向梁順成即梁香華理會清楚如過期不到乃係自悞以後與承頂人無涉用特聲明以免後論此佈

承頂人大中局蔡木豆啓
民國拾六年十月十九日

馳名最久的仰光朱律

氣味香純　價廉物美

諸君在辦公時間欲調劑精神
澄淸思慮惟有請吸檳城宜生
公司督製的上好仰光朱律價
格已廉香味又好至其耐燒尤
比紙煙經濟萬倍也
總代理新嘉坡賭間口文德號
民國十六年八月廿四日

粵東要聞

◎李張合作概情

▲李張間之交換條件　專彙云：粵局自張發奎李濟深面商一切後：似漸趨解決之勢：廿七夜曾由張約同回粵各高級將領：在李氏私宅：開重要會議：解決粵局各大問題：至深夜始散：聞所議極秘：據總部傳出消息：則謂對於此次回粵各軍：已訂有交換條件：聞實行廢除第二方面名目：將各軍稍爲整頓編配：完全歸第八路總指揮統率：張氏則任爲副指揮：黃琪翔任爲第四軍軍長：並將總司令部剋日結束：故總部廿七日已明令結束：着所屬各機關：三日內結束完竣：移交第八路總指揮部接管：至第八路編制：則與前總司令制無異：不過將參事廳裁撤：海軍處則改爲艦隊司令：交通處則歸併軍務處改設：惟總政治部：雖編爲訓練處：因尙未得軍一委員同意：政現時暫行停止：仍俟軍事委員會核准後：方能定實：現所有由第八路直屬各機關：實行由十月一日起：由第八路指揮統轄云：

▲李濟深拉攏張軍手段　專彙云　李濟深對於此次第四第十一兩軍回粵：發生種種謠言：政局頗形緊張：曾電南京軍事委員會：將廣東現狀報告一切：並請示應付辦法：廿六日：軍事委員會復電：着所有回粵各軍：仍歸李氏節制：兼令將後方總司令部剋日撤銷：此軍會係所謂滬甯漢三方合組者：其命令當有幾分效力也：故李氏對於回粵各軍：用盡九牛二虎之力：派人拉攏：除到達韶關時：由李氏令軍需處撥給現款十萬元犒賞外：現又撥給現款六十萬：淸發各軍欠餉：藉以收吸各軍慕李之歡心：其餘對於粵局行政各機關：亦一一由張發奎支配：大有有求必應之勢：故預委之財廳鄒林：準備日間上塲：原任馮祝萬：則將復回農工廳任：其餘市廳各機關：日間均可發表云：

又訊云：李濟深以張軍各將領回粵：未曾親到向各將領慰問　昨廿九日下午一時：特偕同駐公館之親信副官黎民任：由公館步行至肇慶會館：向張發奎黃鎭翔及朱暉日繆培南等慰問：當時黃琪翔在部：率同各將領出而迎接：暢談一時許：李旋又偕同副官乘電船赴順德園：探問陳可鈺病狀：接談片時：至下午三時許：始返文德路公館：有在途見李主席係身穿白夏布長衫：足踏白鞋：面留長鬚：蓋因李在丁艱百日時期：不能理髮剃鬚云：

▲張鄧兩局長果然發表　軍事廳由張發奎兼任：公安局由朱暉日接充：此爲張李合作條件之一：已見昨日本報專欄．現省政府已發表其事：可見本報消息之靈通也：省報一則如下爲証：（省報云：）張發奎此次凱旋：當局以其勞苦功高：爲忠黨國：尤長於軍事：決委其代理軍事廳長一職：至原任軍事廳長陳景琰：因病久未就職：向由徐景唐代理：徐前因請假往日本參觀秋季大操：經省政府議決照准在案：徐已定日間起行：張之明令：日間可以頒佈云：又公安局鄧彥華．當局另擬委要職：所遺局長一職：擬委新近回粵之朱暉日接充云：

▲張發奎起草宣言　張李合作條件：大體訂妥：粵局可以開展矣：現張發奎以市面謠言繁興：決日間發宣言：俾粵界明瞭內幕：而安人心：聞宣言書現已擬稿：大意分下列四點：（一）擁護李濟深：（二）肅淸貪官汚吏土豪劣紳：（三）反對共產黨．（四）希望忠實同志一致在黨的指導下團結起來：大約三兩日間稿脫後：當卽發表云：

▲存總司廳總令之種種手續　張發奎承認李濟深之八路總指揮．而要求立刻廢除總司令：已見上訊：茲將一與一廳之續：彙錄如下．

（省報一）第八路總指揮李濟深：以總司令部奉令結束：一切軍政事務：移歸第八路總指揮部辦理：故該總指揮部定於十月一日成立：舉行就職典禮：辦公地址．將移入省政府內之花廳等處：連日各處長員籌備：甚爲忙碌云：

（省報二）後方總司令部：前經奉令撤銷　該部事務：統交第八路總指揮部接收在案　嗣以第八路總指揮部從新改組：擴大範圍：然後接收：並聞總指揮部業已改組完竣：昨廿八日李濟深遂下手令：着卽將方總部撤銷．並限本月卅日以前．一律收束．所有案件：悉數移交第八路總指揮部接收云：

（省報三）後方總司令部暨總政治部：前經奉令撤銷：李濟深亦手諭各處廳股：着手辦理結束：現各手續：經已次第辦妥：後方總司令部．亦無存在之必要．李特下令各處：限于本月三十日十二時以前：一律結束當妥：十月一日起：所有一切軍務事宜．概由第八路總指揮部辦理　倘有數目各種手續：不能於三十日完全結束妥當：仍一律不用總司令部名稱：所有上下行公事：均用第八路總指揮名義：關於地址問題：則暫不撤遷：仍在河南士敏土廠總部舊址設置總指揮部：所有總司令部之牌額及牆壁字語等．均經副官處率屬除下：並將各處房室：粉飾一新．過海電船灣泊處：前因被風吹壞：現亦重復砌置：各處廳股因趕辦結束：二十八九兩日：所有職員：一律暫不放午假：印信關防：亦儘於三十日以前剋妥：總司令部原有之參事廳：實行撤銷：各參事階級：多至少將以上：現亦將一律改爲第八路總指揮部參議．並將交通處範圍縮小：改爲交通科：古隸于參謀處：原任參事廳參事兼交通處副處長姚觀順辭職：將改委總部交通大隊長：兼無線電總部長梁仲威爲科長：聞梁爲白總指揮崇禧所荐：新自韶方返省者：兼空戰處航空科：廣東無線電總局：亦改隸總指揮部參謀處：總政治部方面．亦交曾主任養甫：令各科股結束：限三十日辦妥云：

▲張軍炮隊之內容　專彙云：連日由北江開來之十一軍炮兵甚多：查其內容：設有指揮一人：編列兩團：炮則有日本七生半新式山炮約一百二十餘門：另迫擊炮數十尊：俱係得自北軍者：現全部俱駐紮燕塘龍眼洞一帶：廿八日午：尙有一營：由韶關抵省：攜有最新式山炮九門：另迫擊炮三門：俱用騾馬配運：該部指揮廣學新：亦已於前日抵省云：

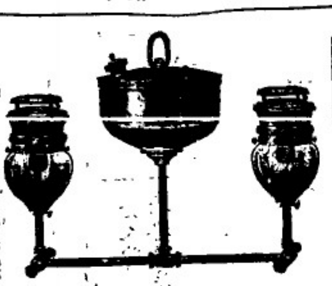
▲葉劍英來省之原因　省報云：第四軍葉參謀長由韶抵省．已誌昨報：查葉因後方部隊尙未到齊：留駐南雄．指揮一切：本擬下月始返粵：嗣以總指揮部開支派粵局之軍事會議．由張氏圭電促其返省：勷助出席事宜：葉接電後：卽日離雄赴韶：二十晨乘粵漢車抵省：連日開重要會議：葉均列席：至其部隊約有軍官生二千餘人．日間可抵韶關云：

◎本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三綑出售有欲購買者請至本報經理部面商可也

民國十六年七月六日　　本報經理部啓

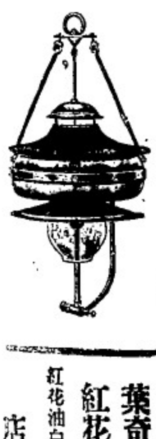
最安全之知利光燈



計有十五種各款皆備此光燈用後當可使諸君極感滿意

（一）燃用土油　絕對安穩　風及飛蟲不能侵入　完全黃銅　不致生銹　用油極小（完全英貨　三百枝燭力）

唯一代理星洲絲絲街一三七號門牌　爾干羅拔有限公司



Sole Agents:—Duncan Roberts Ltd.,

137, Cecil Street Singapore.

葉奇可止咳丹

全憑取信於平日

蓋藥品之推銷　雖宜注重於告白鼓吹　然後不及先自問該藥確有就效之價值　否則縱能招得顧客　倘服後全無效驗　又豈能長此以欺人乎　本號營業多年　久已藥驗名聲　人所共知　而且此丹係久經關歷之結晶　所以不論寒熱咳嗽初發久咳日夜咳花痰涎喘哮症　俱極神驗　倘君之咳嗽未愈請卽試之　便知此專門治咳之功效如何矣每盒六包價五角　每打五元發行另議

患皮膚病者速試之

驅名皮膚水　治各種皮膚血疥濕熱瘡（頭瘡）臭腋　限一分鐘止痕　藥性和平　淸凉而香　不傷皮膚　價五角二角半

黃金救命之實在情形

某甲固齊人也其妻愛其夫之嫖賭長日尚流連之與彼夫嫖賭將櫃門外鎖出而訪友其妻在櫃內手足踢以致衣櫃忽然到地呼救不聞欲出不得始甲歸啓狀驚恐異常乃喚出嬌婦將櫃扶起彼二人因驚恐過度空氣閉塞己氣亦奄奄人事不醒加以夜靜地僻無法可施幸其母由坊返歸買有葉奇可的黃金油乃與彼食之並抹擦胸脇約半時始張目而視然仍心神不定殆安息數日而愈鄰人詢悉此黃金油有救急扶危之功彼此相傳渴甲代買黃金油半打或一打者共計十餘打之多蓋此油功効異常試以油一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有薄荷味者不同專治牙痛肚痛嘔吐風痰閉塞人事不醒驅風濕舒筋癩疥等證確係居家行船救急之藥寶每瓶三角半二角每打壹十瓶計價

經歷廿年的調胃丹 原日保丸

發諧濕熱血疥之靈藥　少肖眼

此丹去濕滑消血痔癩後不肚痛凡手足困倦花柳未淸皮膚血濕熱大便結婦女白帶等等症服後格外舒暢家常衛生宜月服四次不忌水　別不同每盒二角

頭痛散一定要第一

論藥性之和平可稱第一　論藥少而見功速可稱第一　有膠片包散服　不苦不酸久貯不壞更加第一　藥治牙痛神驗異常又係第一　價七占打七角發行另議

代理處

牛車水福安棧　吉寧街萬泰和　古友軒　二馬路廣同春　瑞元堂　丹藥百家杏春和　吉隆坡英敵街光明公司

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等

紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨眞價實不賣假貨

店在海山街四十六號葉奇可

法國晏地千路白濁丸 担保三点鐘立見奇效

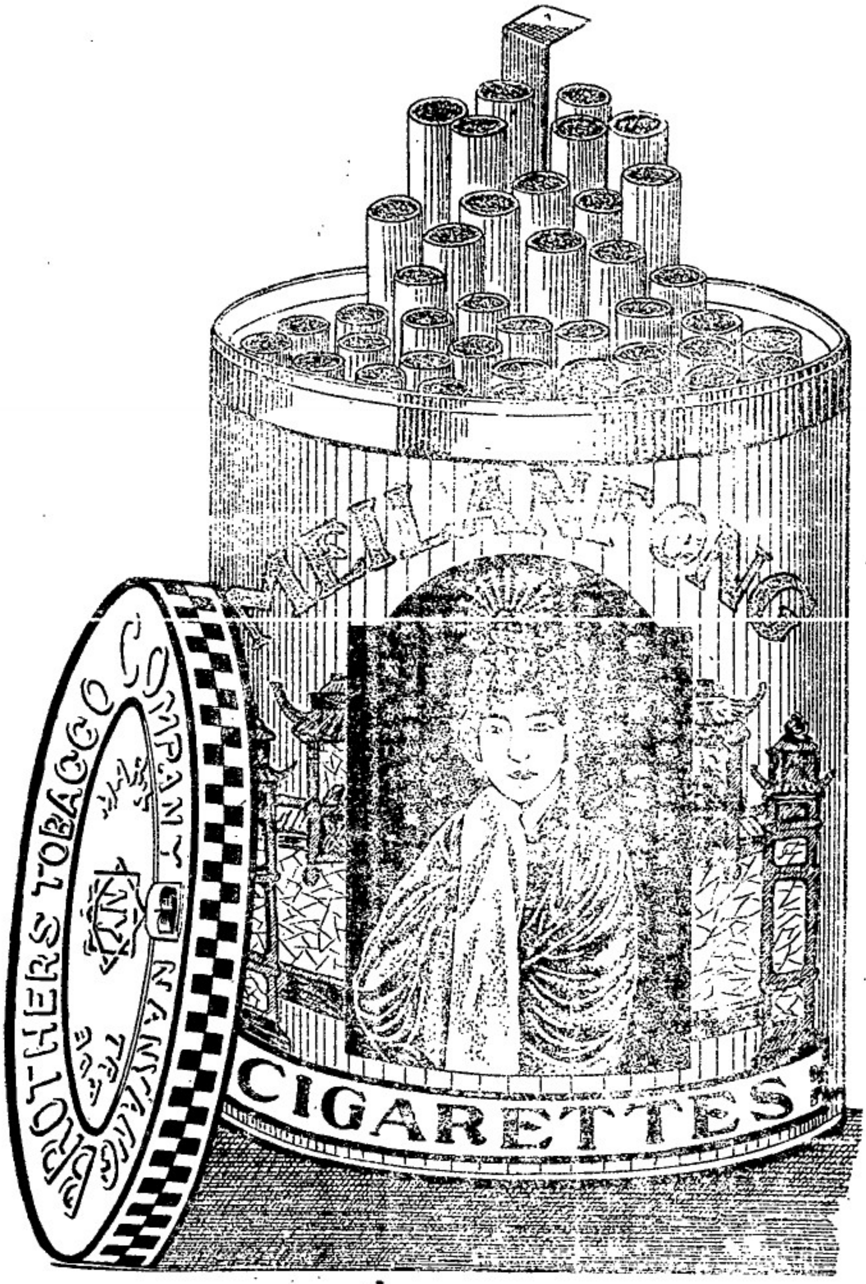
此藥丸創於二千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥也能治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功將服兩天定能痊愈保無復發有患此症者急宜購服

南洋總代理星洲會豐商號

星洲會豐商號 各埠有代售店

請吸

梅蘭芳牌香煙



大坡代理 瑞泰 南源 瑞隆 萬德成 楊聯興

小坡代理 和成 成利 萬隆 聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路海山街一百八十一號

南洋工商補習學校十六年九月份進支報告

(收入)

月捐七百六十九元　校費五百六十六元　建校委員會一百元　鐵工場六十三元四角三占　叢刊第五集五十五元　屋租(對林金殿先生贈屋)二百元

六條共收來銀一千七百五十三元四角三占

對前月結存會計處來銀四百一十七元六角九占

對前月結存和豐銀行來銀二萬一千一百八十九元七角七占

二條共收來銀二萬一千六百零七元四角六占

兩叚共收來銀二萬三千三百六十元零八角九占

肄業集付工部局批准圖樣費二百三十三元二角六占　文具二角五占　雜費二十元零四占　水火費六十八元三角五占　教授用品一十元零九角六占　廣告費四十元　體育費元五角　特別費三十二元三角　醫藥費四角五占　週刊社五元　鐵工場四十三元五角　叢刊第五集三十元

留學補助費(寄與集美公費生)一十六元八角

校長教職員薪金廿二位一千一百三十元

校丁辛金火食三名七十九元二角

一十五條共支去銀一千七百一十五元六角一占

對結存會計處去銀五百一十八元七角七占

對結存和豐銀行去銀二萬一千一百二十六元五角一占

二條共支去銀二萬一千六百四十五元二角八占

兩段共支去銀二萬三千三百六十元零八角九占

謹將本月份收到建校委員會捐款芳名列左

董光純先生一百元

謹將本月份收到月捐芳名列左　(恕不稱呼)

(一)欵交本月分者

胡文虎一七五元

仙丹公司　林和昌以上各一十元

南春公司　謝榮西　源順豐　蔡漢亮　長成機　顏晉源　萬興利　萬祥美　黃典嫺　福順美　林竹軒　泉益　祺祥公司　轉道師以上各五元

蔡多華四元

合遠　李道輝　林立宗　李鐵民　泉協發　蘇保齡　林黃立娟以上各三元

陳晉耀　陳其位　鹿鏡波　和通　源豐順　楊以爍　源成興邑記　鼎盛興　鍾怡園　益隆　五族匯莊　黃鼎新　謝仰舜　匯川商行　醴泉合記　林穆澤　鼎山　蔡承擁　蔡如心　柯子平　童子達　金鑾　興　蔣劍一　慶利公司　黃和瀾　林清軒　建美　新榮成　新德利　許水聯　雷錦超以上各二元

廿有成　鄒彥珍　李孫堅　振春　振華　黃煒埋　王鴻恩　李萊來　建豐　石慶元　福生公司　楊天乞　鄭芳以上各一元

(二)欵補交及預交者

蘭榮種交年捐四十元

蘭榮種交全年廿四元

李撰觀交年捐一十二元

洪鐵湖交年捐一十二元

洪志我交十五年一月至三月分六元

仙丹公司交七八月分二十元

源順豐交五月至八月分二十元

萬興利　黃典嫺　福順美　瑞于師　許孔達以上交七八月分各一十元

蔡榮西　蔡漢亮　長成機　萬祥興　泉益　祺祥公司　轉道師以上交七八月分各五元

蔡多華交七八月分八元

王修亭交一月份四元

合益　泉協發　蘇保齡以上交七八月分各六元

吳甫記交十五年九月至十六年三月分一十四元

羅怡嗣交三月至八月分一十二元

醴泉合記　陳永章　許水聯以上交四至八月分各一十元

粘蒼每交三月至七月分一十元

金榮興交五月至八月分八元

李紅羅　陳聚星　朱濟泉　楊清和以上交六月至八月分各六元

黃順發交八月至十月分六元

陳景耀　陳其位　和通　永裕興　黃卓普　謝仰舜　雷錦超　匯川商行　蔣劍一　慶利公司　新德利以上交七八月分各四元

司協成　源豐順　楊以爍　源成興邑記　益隆　五族匯莊　黃和瀾　建美　新榮成以上交八月分各二元

鄭彥珍　楊天乞以上交二月至八月份各七元　黃旺龍交一月至七月份七元　吳天克交十五年十二月至十六年四月份五元　林福星　白玉珊以上交四月至八月份各五元　振華　李萊來　龍芳以上交五月至八月份各四元　樑克明交五月至七月份三元　振春　石慶元　福星公司以上交六月至八月份三元　何桂標　李孫堅　李展拱　王鴻恩　建豐以上交七八月份各二元　林洵美交六七月份二元　楊清我交五六月份二元　林紹龍交七月份一元

(三)嚮株巴轄埠

蔡伯祥交七月至十二月份三十元　曾繼榮　郭一鵬以上交七月至十二月份各一十二元　葉慶順　吳兆南　趙麗生以上交七月至十二月份各六元　陳文章交六七月份二元

共銀七百七十九元

謹將惠交叢刊第五集印刷捐芳名列左　(恕不稱呼)

林瀾源　李修敎　轉道師　黃典嫺　黃隆源　吳甫記　李振程　楊清我　曾繼榮　蘇沂慶　謝榮種　以上各五元　十條共銀五十五元

民國十六年十月廿一日　南洋工商補習學校啓

○收盤聲明

啓者小坡米芝律鐵巴剎對面門牌一百七十三號永美號原係是我梁順成即梁番薯又名梁長賜開創今因意志欲圖別業即將此永美號店底家私及鐵櫥等全盤頂與大中局蔡木豆君承受即永美號由陰曆八月止即行收盤所有貨底及本坡外水欠人人欠往來賬項均歸我梁順成即梁番薯又名梁長賜自收自理與承頂人大中局蔡木豆君無干由登報之日起以期一禮拜內前來理會過期不到乃係自誤敝號現移住牙籠律二拾二條巷門牌二拾三號恐未週知特此通告

收盤人梁長賜啓

國十六年十月十九日

◁和豐輪船有限公司廣告▷

豐華輪船準陰曆八月十五日由檳城吉礁抵叻　十六日往香港汕頭廈門

豐平輪船準陰曆九月廿八日由香港廈門汕頭抵叻　廿九日由叻往檳城仰光

貴客搭船附貨請到本行面議

各船俱有無線電消息靈通此布

代理　廈門單　聯合公司　汕頭單　再合公司　合益公司　同協成　香港單　成和號

和豐輪船有限公司謹啓

雲南人的菩薩

雲南：地處中國西南：與緬甸毗壤：山嵐重疊：瘴癘之氣甚盛：每年：居民患瘴病而死者：實不可數：自**永安堂虎標萬金油八卦丹**暢銷雲南後：此病即行斂跡：而不能爲禍於人身矣：蓋其藥力雄厚：煉製精良：拒病驅邪：避瘴除癘：實百發百中也：滇人之行深山大澤中者：多隨身帶此：或搽或食：而瘴癘之氣：逡退三舍：故滇人之常呼之爲救世菩薩：以其能扶危救急：萬試萬靈：其功實遠勝於救苦救難之菩薩也：

三紅花香烟

吸香清味
妙之三紅
花、頓覺胸
襟開朗、神
思飛越、如
歸海濱、遊
望天涯雲
色、鼓上鷗
影時也、

by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

◉真真旅店新張廣告

啓者歐風東漸之秋旅館林立之際從商賈亦皆求適宜以便旅行爲務故凡吾人在內在外衣食住三者最爲重要其住居一層更爲要耳本旅主人有見及此特備巨資在星架坡奕朱街門牌一百零三號開(與新電影戲院對面)會立新旅店一所樓宇五所偉麗四面通風光線充足通風亦合衛生之設備有電扇電燈不但如在家庭且月租不過數角[illegible]所不備能令旅客[illegible]女光[illegible]不格外歡迎佈

星架坡奕朱街律(即新世界戲院對面)

民國十六年九月廿三日

真真旅店披露

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
來遠亞實得力
門牌六十二六十三
德律風四〇七三

專保　摩多車險　水險　火險

不分何處華人創設辦理妥當素外屆信殊爲快捷
支行及代理設在上海仰光安南[illegible]山打根日裏等埠
及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席　林順義
副主席　黃光建

蔡寶松　王興芳　陳思濟
余霖林　陸運懷　李光前
林鶴成　張郁雲　殷碧村
楊馬陳　陳熙謙　李深端　王文達

陳哲明　司理
蔡萬貴　書記
江鎮國　副司理

The Overseas Assurance Corporation Ltd.,
Incorporated in S.S.

請認商標

著名汽燈

本號常有各款留聲機器發行

兼代理德國壁架新勝唱片發行

南洋惟一代理星架坡何悅昌啓

◉甯府秘書廳內部之暗潮

▲連聲海辭職原因

南京函：國民政府爲孫中山先生任大元帥時大本營所蛻化：雖編制略有不同：而規模則大致相似：從前大本營各處：如秘書處參軍長參謀長等：皆特任官：孫先生逝世大本營消滅後：國民政府卽於十四年七月一日在粵成立：國民政府雖爲國家行政最高機關：而政令設施，則大半受中央黨部政治會議議決案交送而執行：黨對政府：可用命令式行之：故國民政府精神上之統治權在黨：自然不逮大本營遠甚：國民政府之組織：在粵時：其設置爲常務委員五人：互選一人爲主席：常務會議議決或通過後：方發命令：常務委員下：僅設秘書副官兩處：秘尙有參事名缺：向無參事處：故參事亦等於掛名：不算實缺：僅按月支薪律俸二百金至三百金者已：從前大本營：亦有參事顧問諮議各名缺：亦屬掛名職：薪俸由大元帥親筆批定：由八百元以至一百元不等：惟現在僅有參事名：而無顧問諮議矣：委員爲特任官：月支薪俸八百元：爲最高級：秘書長係簡任一級薪，月支俸六百元：秘書則薦任一級薪三百七十五元：亦有支四百元：甯漢分裂後：武漢國府之秘書長，仍照粵例：爲簡任職：秘書大都亦皆有薦任者：偶有一二秘書支簡任長低級薪者：爲破例異數：而南京國府則依照大本營制度：秘書長爲特任官：與委員同級：特任官僅一級：月俸皆八百元：無一二級之分：鈕惕生任秘書長爲特任官：秘書則爲簡任官．支簡任末級俸四百元：蓋秘書中有曾任大本營秘書：月支五百元者：如楊熙績等是：故南京國府副官處隸屬於秘書：秘書長對副官處：可以用命令：而秘書處對副官處：以謙抑故：常用公函：若武漢中央：則秘書副官處爲並立機關：不相統屬：自甯漢合作實現：國府改組：鈕永建辭秘書長：特委會卽准如所請：乃改任連聲海爲秘書長：黃惠龍爲副官長：漢甯各得一席以調劑之：而將秘書長一職，改爲簡任官：照武漢制：蓋連氏資格較淺：改簡任職：委員對秘書長方可以命令行之：但秘書長苟改降爲簡任職：秘書勢必亦改降爲薦任職：且應以爲秘書長級秘書：不能同爲一級．苟同爲簡任：秘書長將不能指揮秘書：辦事上或因此發生困難：而各秘書則希望不改：秘書長支簡任一級薪六百元：秘書支簡任末級薪四百元：乎設得過去：而連堅持不可：實則改降薦任：薪俸爲三百七十五元：實際上與簡任只差二十五元：各秘書之意：以爲薪俸多少：不成問題：無端降級，決不可能：結果：鈕時代之八秘書楊熙績沈礪等：連名辭職：國民政府常務委員五人：爲胡展堂：汪精衛：李協和：譚組安：蔡氏：胡汪既不來．僅李譚蔡三人負責主持：對此事頗棘手：於是連聲海不能不亦提呈辭：此表形也：實射連之辭職．內幕尙別有問題：蓋呂必(竹頭)與狄俱楊熙績等：當時與連聲海同任大本營秘書：資格有出連上者：連今駕臨其上：心有不甘，一也．鈕時代八秘書：粵籍頗少：大有都享文名之能學先生：而連頗思安插一二粵籍：以易驚缺：且不可將現有能任秘書者撤調　另代以新進：二也．國府秘書僅八署：此次改組，合粵漢：滬四派精神合而治之：則秘書必須皆勻分配：而舊有之八秘書：大都爲老黨人：文名所著：功績亦懋：不能撤換：不能安插：欲撤換：究撤誰何：三也：加之楊熙績沈礪等：以黨員名義：呈請國府請留鈕：謂必萬不得已：則請添設一幫辦秘書長以佐之：鈕不同意：而實不曾聲言以連聲海幫辦：鈕乃職早邀批准：而楊等特其批准後再上呈請留：鈕恒匪劍：目前當然不在留鈕而在拒連：四也：有此四因：鍾於已是不能不拜辭職呈文：拂袖而出國府矣：最困難者．八秘書辭職：已邀明令慰留：決不能遠有無故裁撤幾人以另補之理：而漢粵滬三方：又不能不酌用幾人：最困難者爲漢方：如呂遜孫等：資格聲望皆老且深：且爲譚組安手臂：非用不可：而國府常務：端賴秘書處主持：今秘書長秘書皆不到府辦公：政務不免延擱：聞特委會擬仍留連：秘書仍爲簡任本級：再添設辦秘書若干缺：以容納調劑之：連爲孫哲生親信：此事或有解決辦也：二日：

◉通緝靳雲鶚原令

國府六日下通緝靳雲鶚令：內稱據馮總司令玉祥電呈：該軍第二方面總指揮雲鶚：抗令通敵：臆陳罪狀：請予緝辦前來：查靳雲鶚依附軍閥：倖竊兵符：去歲大軍北伐：知難抵抗：苟求自保：表示服從：政府海納能流：不遑深究：畀以名義：俾資黨國効忠：乃該員包藏禍心：引結孫傳芳張宗昌：陰謀內應：擾害中州：似此反側顯張：爲革命障碍：深堪痛恨：靳雲鶚着卽褫職：由各省軍政長官通飭所屬．一體嚴緝：務獲究辦：以肅軍紀：而靖地方：此令：同時並電告各軍詳如下：將此通緝司令．河南省政府與委員石總指揮均鑒：十七十六十九各軍均悉：靳雲鶚危害地方：妨害北伐：已有明令褫職通緝：着卽查照：令令通緝：國民政府支印：

◉國府通緝吳佩孚

全民社云：吳佩孚在川陰謀不軌：搗亂國圖：現國民政府已電令四川將領：通緝吳氏：電文如次：(四川劉軍長湘劉軍長文輝鄧軍長錫侯田軍長頌堯楊軍長森鑒：吳逆佩孚：逃竄川境：陰謀擾亂．實爲死灰．爲此通電不悛：仰卽通令所屬：一體嚴緝：務獲解辦：以肅亂萌：而申國紀：國民政府冊)

◯工部局通告

爲通告事照得一千九百二十八年之家產估價日錄內包含在本坡工部局界內之各種屋宇建築物暨土地每年之估價及徵收之數每日(期星日及假期日之外)在工部局揭示以便納稅人之查覽本局委員擬于一千九百二十七年十二月一號星期四日下午二點半鐘在局內處理家產估價投訴之事務凡對于註冊估價停止除工部局章程第六十二號一百三十五條之裁定該委員亦可修改估稅之數目判定徵卽一千九百二十八年全年之課稅凡若對于家產估價有異議時須預先于未開會議之前至少十四天投函于工部局總稅估價員爲要

一九二七年十月十五號　給六　工部局秘書長啓佈

祖國二

◉鄂省政府逮捕三民社領袖之詳情（二）

畧謂在李黨中央週密：湖北省黨部尙在改組之際：忽然有三民社陰謀暴𠬝之事發生：這是李黨最不幸的：在不知底蘊者爲私人暗鬥：其實這個問題係本黨的存亡：絕對不是私人的意見：黨內不容有黨：早經中央決定：因爲我們的黨是整個的：萬不能陷於分裂：如甲可以組織私黨：乙也可以組織私黨：丙丁又尤而效之：勢必至於破壞．而使中央最高指導權不能統一：還能說以黨治國：還希望國民革命成功嗎：所以我們每個忠實同志：如東站在革命黨上：對於破壞紀律而分離本黨的小組團體：一定要加以反對：現在三民社是怎樣呢：他不僅破壞組織和違反紀律：使本黨陷於分離：并且要本黨根本消亡：他的組織是和共產黨一樣的：他的計畫和陰謀．也是一樣：我們試看他們組織法：分爲三種：一：甲社以預備社員組織之：二：乙社以候補社員組織之：三：丙社以正式社員組織之：同時又嚴守秘密：凡甲社不使知有丙社：並以會代社：以同事代社員：函件不由郵局：平時不准輕談社務等等：其神秘結合：完全與共黨沒有分別：其次他們的計畫：寄字第一號通告：社員須混入農運訓練班及黨務幹部學校：以便深入民衆團體：及握住各級黨部黨權：這與共產黨計畫也是一樣：他們綱領第十二條：本社社員須努力握住民衆：握住武漢政權黨權教育權：使共黨無立足地：預計三個月內使武漢民衆完全在本社指導之下：一年以內：使全省民衆完全在本黨指導之下：這與共產也沒有分別：照他的計畫和陰謀：是三個月內武漢之國民黨就沒有了：只有三民社代之而興．如到了一年：湖北全省之黨務：也就消滅：國民黨黨員都變了三民社之社員：是三民社成功之一天：就是國民黨復亡之一天：全體動手：所以我們要打倒陰謀算奪的共產黨：同時要打倒陰謀篡奪之三民社：全揚數手：下畧：

▲三民社之內容　漢口通信：羅貢華劉叔模因秘密組織三民社：被省黨部發覺拘捕．已迭紀前報：此案破獲：爲該社李培文等之自首：羅劉被捕後：省黨部會審理一次：李培文亦出席對質：故李爲此案之重要証人：茲錄李之報告如下：我將報告分爲二部分：一：三民社之罪惡：二：舉發三民社之原因：但要詳細說明：又可分爲三段：加入三民社之原因：自從共產黨自絕於本黨以後：本來是爲適應革命新環境：亦決定制裁共產黨的：不料一般反動份子：如國家主義派研究系孫文主義學會等：認爲有機可乘．大肆活動：於是有羅貢華李國魁劉叔模李嘉惠汀維金朱惠清組織非法團體三民社：一方面作國家主義派煽惑群衆：訓練黨徒之機關：另一方面作排斥忠實同志：扶持腐化分子之主力軍：我因爲認識了目前革命環境之惡劣：及黨的危機：每個忠實同志：爲要適應環境：達到最終之目的：不得不投身賊窩：摘發奸謀．爲本社謀出條路：於是毅然決然：不惜個人一切：加入三民社：以待方機成熟：揭破奸謀：這是我加入三民社之原因：自從加入以後：一月以前：曾在劉叔模家開過三民社社員大會：開會之內容：約分報告及決議選舉三項：甲：報告：羅貢華劉叔模李國魁三人皆有報告：劉報告約謂：現在共黨雖然暫踪匿跡：而一般準共產黨徒：尙大肆神通：如孔庚前日在省黨部紀念週報告：他說我們要打倒共產黨：必須有所根據：否則於挾嫌報告：結果必使一般忠實同志走開：而來一種腐化勢力：這種說法：是拿我們欺騙軍閥之技倆：而欺騙我們之同志：但是孔庚什麼這樣說法呢：因爲孔庚是一個准共產黨徒：羅貢華報告：謂孔庚過去種種劣迹：表現了是一個完全投機分子：李國魁報告：謂過去湖北黨務：左派份子被共產黨拿去．右派分子受西山會議派之指揮：剩下我們這些不左不右的分子：如一盤散砂：絕無組織：所以歸於失敗：在北京方面情形不同：因爲左派分子有了國家主義派的組織等語：乙：議決案爲：一：奪取武昌市黨部：決定參入三民社社員爲武昌市秘密調查隊：再由隊員改組各區部及區分部：(二)發表組織至各縣：決定凡考入或送考之黨務幹部學生：如不表同情於三民社者：即令李國魁不許其登記：而取消其學籍及黨籍：(三)製定組織系統：即總社之下有分社：分社下分甲社乙社丙社：在甲社者爲預備社員：在乙社者爲候補社員：在丙社者爲正式社員：其餘機關團體內有社團的組織：(四)決定職員系統：總社內有執行委員會：執行委員會底下有總書記：社團有書記：

○緊要通告

▲關於邱明發事……

爲通告事啓者無論何人或公司對于新加坡大門樓門牌八十三號邱明發 (Khoo Beng Watt) 有任何要求者須即刻將其一切詳細情形寄交其律師戴維斯氏新嘉坡萊佛坊門牌二號勿悞此佈

Mr. Aubrey V. L. Davies, Solicitor
No 2 Raffles Place Singapore

一九二七年十月十八日　[illegible]

MADE IN LONDON BY
ARDATH TOBACCO CO: LTD:

ARDATH
222

OVAL VIRGINIA
CIGARETTES

雅達煙草公司二二二牌煙每枝枝一之

南洋要聞

○粵婦雲彩被拐來暹及保送回國之經過詳情

暹羅通訊

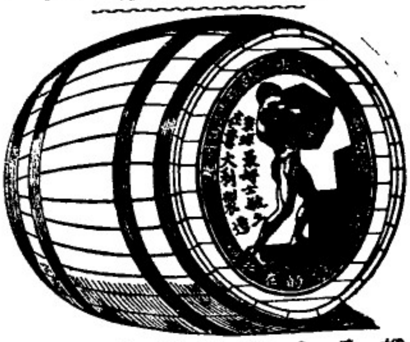
暹訊：粵婦雲彩（譯音）夫郭林，家羊城；其夫爲某號工廠之工人；于上月廿五號間；不知因何被匪由省拐騙來暹；中有其他粵婦同來十二人；輪抵埠後：有特別部員登輪；悉數令其登岸；欲送至某處住宿：時雲彩見狀駭極；知係被騙；急聲稱不願同往：特別部員知事不可泊；乃置於本埠盆華機；（譯音）其他十二人頌爲妓；當經問理；謂婦被送至客棧後；有歹人以溫言悅語；勸勸爲妓之種種好處；孰料事機不密；竟爲棧內某棧夥知悉 會棧夥者與雲彩之兄；有一面之熟識；遂密告之；雲彩之兄名梁豐；（譯音）得悉其事，怒不可遏，設法揭發其事；案逢爲上峰所悉；令帶雲彩進見；由警察廳長披耶亞鐵軍巴結氏；着由某甲具欵一千銖保護；約于某日從送雲彩返唐；當卽交其兄領同；該案于是卽告一段落；詎雲彩兄妹被拐怨憤；意欲一雪此冤；乃抵披耶威乃律師辦事處，磋商控告兇匪于法庭；經律師飄問彼兄妹及諸証人口供後；正在籌備進行：孰料悉又報告雲彩在寓所被奸人契拐逃藏匿于某地：事遂中止；雲彩之兄；至是憤極；且恐其妹遭歹人之手；乃急赴所住地轄內；嗱叻仔區警署；呈報歹人住網叻區轄內；請追緝等語，警署竟以事須婦親到區 才能予聞；且歹人住所；非該區管轄；無權受理；令至網叻區報發云云；其兄無奈，再往網叻區；然卒爲警署推諉不受；亦以彩雲不到爲辭 該案于是又結束矣；嗣後日久：該案知者甚多；其他粵人；爲同籍體面關係；相率赴民政廳；懇予受理；本月五六號間；事聞警察總監；卽飭令特別部引雲彩詰訊；并擬決以公欵着雲彩回唐，後復有上呈懇請究辦拐誘之兇匪并暫緩送回雲彩；因可爲該案之重要証人也；刻聞雲彩近復爲警察廳長；提出最後審訊；謂願駐暹抑返唐；結果雲彩答以欲返唐；現已請律師披耶威乃撰就呈文；呈請民政廳秉公判斷；原文如左；竊爲呈請追緝拐匪嚴辦串匪同謀警吏；以安民命 而肅頹風事：本年上月間；民妹雲彩；突被歹人由粵拐誘來暹窩藏；迫當茶妓；嗣民聞悉揭發；蒙警察廳長披耶亞鐵軍；判決准予保領；約令從速着送返唐；後民匪妹以雪仇爲念；赴律師披耶威乃處；接洽控訴；及在接洽期內；未及果行；民妹卽被匿藏；爲兇妹情分；不忍致遭毒手；乃赴嗱叻仔及網叻二區警署：呈請受理；詎警推拒不受；甚且聞有將雲彩急速送回；以斷却訴訟勢力；而警察廳長；現又反將雲彩拘押；以便調送回唐等事；是以冒死懇求鈞廳；飭令警察嚴緝兇匪；并代爲控訴嚴辦同匪串謀之警吏；其同匪謀之警吏；事見律師處雲彩供；且警吏知該案嚴求後；竟溺職不理；置若罔聞；法律安在頓；請矜憫苦衷；准予緩送雲彩回唐；俾案有証人：而黑白分；至其夫郭林；俟通知來暹親自料理保領；或控告爭宜；玆外復有粵婦十二名；爲特別部拘藏未釋；懇請一并提訊；若生阻便；未可斷判之處；請鑒上暹王陛下，是否有當；祇請核示進行謹呈民政廳長；具呈人梁丰

○將有客棧律頒布

現悉暹政府內務部；近鑒于年來外人之入口者較多、華人之營客棧業者；日見不鮮；良善商民係爲生活關係；而正當經營者；固無待言；間有一般匪類歹人；藉客棧爲名；行犯科之實；藏垢納污；靡所不爲；政治貽害非淺；倘長此以往；不加以限制；以杜流弊；將有難洗之憂；且以侮報移民婚姻等律、經陸續頒行在案；客棧一律；亦在所必行；聞今以着手創草將於不久布告施行衆矣；內容如何；探悉卽登；以供營客棧者之參攷焉；

薛仁貴士鐵士

馬來各處均有售賣



唯一輸入人歐里利（友連大樓）

（德律風一七二）

民國十六年二月七日

(一)

THE BRADFORD DYERS'ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

ENGLAND B.D.A. THE BRADFORD DYERS'ASSOCIATION, LTD. REGISTERED

英國孛來特福嚴華染坊有限公司

諸君購布時倘不注意檢查布邊印有 B.D.A. 三字英文字母者猶愚人之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有 B.D.A. 三字卽世界上最著名之麗華染坊有限公司所出之頂上物品也

麗華染坊公司啓

SINGAORE OFFICE

Hongkong Bank Chambers.

Collyer Quay

P.O. Box No. 482,

Phone No 9800.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第九八〇〇 信箱第四八二

一九二七年六月一日

Looking For Bones In An Egg".

鷄蛋裡覓尋骨頭

Wood Preser yative

NOXO

And Stain

此油可保護各種木料特別製成以防護木料免除虫患朽爛及變壞且可殺除白蟻木菌等侵蝕油掃之後能侵入內以保護之全馬來半島之園口承建家及政府各部皆購用之

有一・五・十及四十加倫桶庄

唯一代理人牙直利有限公司
（在三州府註册）

Sole Agents
GUTHRIE & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.

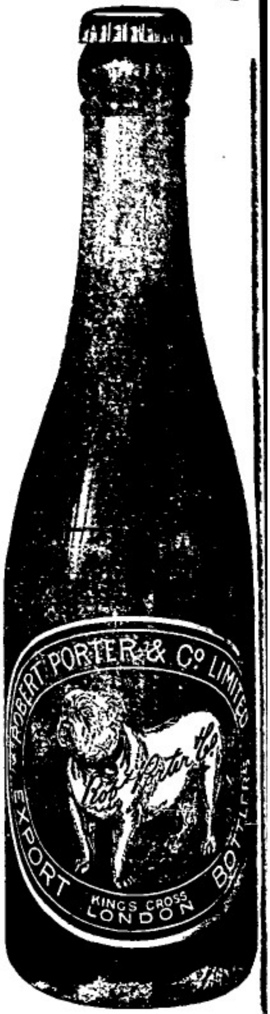
ROBERT PORTER & Co. LTD. BULLDOG BRAND LONDON & LIVERPOOL

◀雄狗標烏卑酒▶

稍有見識之人常購飲烏卑酒以其能令飲者強健而有精神但必須購買雄狗標由納勃卜達有限公司製釀者方有此效力是以購時須注意罇上有無上誌之商標也

惟一代理牙直利有限公司（在三州府註册）

Sole Agents GUTHRIE & Co., Ltd. (Incorporated in S. S.)



○齒科醫開業廣告

啓者永年精練緒業於新架坡務力士咨紗律萬田日本齒科醫院最新式脫牙完全無痛如神應求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號
日本西法齒科醫
加藤牙科醫院
院長加藤大醫生啓
一九二七年五月一號

上天

○○○○○○○○不用乘雲駕霧　可能徒步凌空○○○○○○○○

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：皆時轉移：無人在其中：如偷得一果：倘是即滿：南天福樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：迷信家謂[illegible]能出氣：有道可駕：有藤可乘：其實欺人之言：南天放地登天：有升降機：可免勞步：直達大樓：宛若上天：易顧四望：有木可觀：山可觀：遠風徐徐：樂也融融：且備花物：更為愉快：四樓小憩：最新房租：二三樓旅店新房間：格式新奇：招呼妥當：食住兩宜：實可無諸：

注意
二三樓旅店部
由一號至三十六號

房租
三元　風扇電火齊備
四元　齊備兩張伊啲
五元
六元　定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間
南天酒店有限公司啓
電話　第二一〇〇　第二一〇一　第二一〇二
Southern Hotel Limited
Nos. 16 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報 Tel. Address: Namtein Singapore
信箱 Post Box No 1038

民國十六年五月二十七日

太和洞腎虧丸

各主治症

夜夢遺精　小腎不交
夜便頻數　尿後返滴
氣血兩虧　心神恍惚
病後失調　胃口不爽
耳鳴目矇　腰骨節痛
頭暈目花　勞動氣喘
風濕癱瘓　四肢麻木
筋不舒暢　常覺困倦

南洋總批發處石叻廣能怡保會買商店

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

專門醫眼　廣東榮孫氏

此散不明針刀　能脫一切眼膜

脫膜代刀散

黃沙北約朱榮卷十三號梁桂眼患紅膜雙目起膜數月無效 [illegible]

去翳散○普通光明散○去眼膜藥水（總發行所在廣東省城西關觀音大巷（分售處）石叻大馬路會[illegible]店○西北門大馬路廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○泥[illegible]中法藥房○[illegible]商店春來昌記○來生和○吉隆[illegible]

此丸乃治一切[illegible]乙[illegible]三日[illegible]內熱[illegible]

[illegible]丸

[illegible]

石叻[illegible]　每瓶元[illegible]

金葉標萬蘭池酒

担保已收藏十五年之久

此酒乃確係法國製造者

SHIPPED BY
THE WELL KNOWN FIRM
DENIS - MOUNIÉ & Co
ESTABLISHED 1833
PURVEYORS
BY SPECIAL APPOINTMENT
TO
THE LATE KING EDWARD VII
&
TO H. M. KING GEORGE V

金葉標萬蘭池酒

此酒乃用頂好葡萄汁釀成
担保已收藏十五年之久
自一八三八年起運銷於世界各處
是法國製造者

可向下列各號購買

新榮成
泰泉成
瑞利公司
振源公司
振源興公司
永興公司
錦安公司
林坤興
儒煥公司
萬美公司
新永泰
和美公司
安東莊公司

四六一一

專權代理三州府四州府暹屬及蘇門答臘

緞葛兄弟有限公司

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車 每輛一千一百五十元

雙座四輪擊動機 每輛一千七百五十元

四人座敞車 每輛一千七百十元

四人座四輪擊動機 每輛一千八百七十元

雙座轎車四輪擊動機 每輛二千零九十五元

轎車四輪擊動機 每輛二千二百一十元

雙座四輪擊動機 每輛二千四百廿五元

四人座四輪擊動機 每輛二千五百卅五元

雙座轎車 每輛二千七百元正

轎車 每輛二千初百元正

雙座篷車 每輛三千二百六十元

小篷車 每輛三千四百五十元

常款莫理斯遊客款 每輛壹千初百五十元

莫理斯遊客款 每輛弍千零四十元

莫理斯常款車 每輛壹千六百四十元

莫理斯車 每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有[illegible]公司

美彌氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二一四一

客有欲試車者請即定時候坐

一九二一年十一月三六號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄廬安池

上等[illegible]池

七州府及蘇門答臘之惟一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷

十八溪墘 振源號

中街 永興號

大馬路 永康

二馬路 乾元號

水仙門 新泰永

牛車水 振源興

錦安公司

[illegible] 鄭綿

△鳳毛麟角

汽水多矣，惟要得美滿精良者：幾如鳳毛麟角：當今最好汽水：唯有屈臣氏的出品 ●尤稱第一 ●因屈臣氏的沙示水：係用茯苓製成的：直接有解毒清血之功：開胃提神之效：優點甚多：個人皆知：毋待贅及也：

汽水之王

南洋總代理 商業總代公司自理

丹戎巴葛路 電話二〇一二

第一百二十一期第一版

工商週刊

南洋工商補習學校出版物 每逢星期二四出版一次

本期編輯主任林穆羣

迭見各地報紙：轉載本刊文字：殊深榮幸：以後仍歡迎轉載：但請註明（轉載工商週刊）字樣爲荷： 本刊啓

▲第一版 目錄

主張 論生產之三要素 林穆羣
譯著 藍烟囱航務公司 沈雅南
專件 新加坡各業之調查 童子達
週間經濟

◉論生產之三要素 （林穆羣）

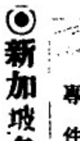
生產之要素有三：曰土地：曰人力 曰資本．此三要素之中：其發達先後不同：其最先者：爲土地：與人力：有人力：而後有土地之作用：有土地：而後有人力之發展．二者互用：然後財富生：其財富不能一時消耗淨盡：而保存延長以利其他之生產者：曰資本：故資本乃人力之結果：由人力與土地之併合而發生者：土地何以爲生產之要素 因其對於生產事業有四大貢獻：供給一定之地點：爲生產方法上所不可缺乏者：此其一：使人在其本身上：利用種種自然力：此其二：土地中含有種種原質：爲植物發生時不可少者：此其三．地面下含有種種礦質：如煤鐵石油等 此其四：有此四種之功用：故經濟學者：認爲生產要素之一：土地爲生產要素之理既明：再進而講人工：人工者：乃各物之所造成：以勞心勞力之結果：使人類之慾望因而滿足也：一國之富源：除土地外：則爲人工能力：人工能力之本身上：尚有二要素．卽(精)與(量)是：人皆有能力：而能力之精與不精：則各不相同：有筋力強健者：有身體薄弱者：有理解容易者：有冥頑不靈者：使一國之人．皆筋力強健：理解容易：則其生產之能力自大：反之：其生產能力自小：若單以人多相誇耀：則何異以人工爲牛馬：故人之貴：在精而不在多．精之外卽爲量：精之義易明 量之義常晦．量者非人工數目之謂：乃人工作工之時間之謂：卽合計全國．每年之工作時間是：譬如一國內亂不息：百業停頓：大多數之工作時間：均用諸作戰運軍械：雖其中有人苦作十二時：而全國平均計算：其時間專用諸生產事業者仍有限：使一國之人：用諸生產事業者少：用諸破壞生產事業：及專事消耗者多：則其國之糧食必不够：除上述土地與人工而外：資本卽爲生產上之第三要素：資本之本身：實由於土地人工二者之中所生出．資本之義有泛有狹：普通之泛義．多指一業之基金：或一店之底本：例如一店內所有各品均是：經濟學上之狹義：乃專指生產上之生產用具：如工廠內之機器：及流通現款是：因此資本在經濟學上：可分爲兩類：一爲固定資本：如建築機器是：一爲流動資本：如廠中之煤及一切工作進行中之日常用費是：資本之來源有二：一爲一般人所習聞者：如積蓄是：一爲經濟社會發達後所表現者 如剩餘是：若一國之經濟社會不發達：則大數人之進款有限：安有餘款以謀儲蓄．反之：人民之生產能力高者：自有餘裕以資儲蓄：故儲蓄之事：實與生產能力有密切關係：總之：貨物之生產事業：以善用資本人工土地之故而發達：顧如何而後可以達到善用之目的：卽如何謀實行最經濟之方法：勢非生產完備之組織 如大宗生產者：不足以從事焉：

◉藍烟囱航務公司歷史 （一） （沈雅南）

（譯自 *FINANCIAL MACHINERY OF THE FAR EASTERN TRADE*）

歷長時期之經驗 在一千八百六十六年．亞弗力和特氏因欲經濟機器起見．再造三艘新船：一名奄厥剛倫(*Agamemnon*)：一名亞捷士(*Ajax*)：一名亞芝魯士(*Achilles*)：當一千八百六十三年拍買西印度航務公司各輪船之後：各經理遂改變其經營方針：轉向中國方面發展：而其公司之名稱亦改定爲洋務輪船公司：其航線乃改起自英國利勿浦環繞好望角而至檳榔嶼新加坡香港上海：最後乃返航倫敦．蓋藍烟囱洋船開航行此線已歷有數年：迨乎蘇彝士運河開放時：而航線遂改：

因英國與遠東商務關係日益密切：生意擴充日衆：而該公司航業亦隨之日益發達：至一千八百九十一年：始有一固定之航線．起自荷蘭暗斯坦*Amsterdam*及英國而至爪哇：迄乎一千九百零一年：又另擴充一新航線：環繞好望角而至澳大利亞洲：在新加坡與澳大利亞洲西邊沿岸商埠之間：純粹載搭客及載運貨物：一千九百零二年：該公司又增向中國互助輪船公司購置一艦隊計十三艘：其總稱噸數計十萬零六千八百七十噸：該公司用此二艦隊以支配各地航線：一千九百零五年又新擴充一不固定航線橫過太平洋：而至英殖民地加拿大．每四星期航行一次：至一千九百十年：此航線因欲便利澳大利亞洲人士起見：遂再造三艘特別輪船：每艘一萬噸：其計劃每艘只許載頭等客位一百八十名而已：在輪船中除頭等客位而外：尚餘有一大片空艙：用以裝載果子：及凍肉之用：特因欲供給澳埠利亞洲搭客及運貨起見：再造二艘新船：每艘爲一萬四千二百五十噸：在澳埠利亞航路間：載頭等客位者：則以此二艘爲最大：而每艘規限載頭等客僅二百四十名而已．自此二艘擴充以後：其粧飾之華麗：客位之潔房間之寬敞：而空氣之流通清爽：公衆房間之特別高大．無處其不合於衛生：令人一睹目悅心怡：故備受搭客之歡迎：



◉新加坡各業之調查 （童子達）

（二十七） 白鐵店

祥和	小坡二馬路	門牌一百三十八號
廣生	同上	門牌一百四十四號
和吉	同上	門牌一百五十八號
水和	同上	門牌二百八十六號
榮茂	同上	門牌二百八十號
源成	同上	門牌二百七十七號

（二十八） 鐘錶店

鐘錶店純爲廣籍之人所營業．專發售各種鐘錶及留聲機器眼鏡等．並代人修整者也

商號	住址	
李殿九	丹戎吧葛	門牌一百二十八號連二
生源	同上	門牌一百三十四號
林振榮	同上	門牌二百四十四號
添興	同上	門牌二百八十號
有利	同上	門牌二百八十七號
時興	同上	門牌一百三十一號
時昌	大坡大馬路	門牌六十四號
寶源	同上	門牌三十九號

週間經濟

—十月十七日星期一至廿二日星期六—

樹膠 本週膠市因受限制條例將有變更之傳聞：故週初行情曾步步升漲：至星期三卽十九日爲五角八占半：比較去週同時計漲一占半之譜：倫敦行情則漲八分之五便士：紐約行情則漲八分之五占金元：但未幾又經官爲發出消息謂十一月一日起之限制條例將仍照舊制度履行：故膠價又受影響：自星期四起改爲趨跌：至星期五卽廿一日祗五角七占而已：本週末又轉漲一占爲五角八占：故市勢尚稱堅穩：至於倫敦存貨本週又增七百三十七噸：計至十八日共存七萬零九百噸：西商會於十九日舉行拍賣：上等膠花在五角七占半至五角八占二五：比較去週漲一占有餘：一等白膠爲五角七占至五角八占半：倘週則爲五角六占至五角六占七五云：茲將週中每日西商會午市買方行情列左．

十七日	五角七占半	十八日	五角八占二五
十九日	五角八占半	二十日	五角八占二五
廿一日	五角七占	廿二日	五角八占

錫市 本週錫價頗有漲落：最高爲一百三十三元三七五：最低爲一百三十一元五角：大勢週末比較週初爲佳：似對於英荷奬合作維持之計劃：稍有影響：全週成交凡九百二十五噸：比較去週減少一百五十噸：週中每日市價如左：

十七日	一三三元	十八日	一三一元五角
十九日	一三三元	二十日	一三二元六二五
廿一日	一三二元一二五	廿二日	一三三元三七五

滙兌 本週倫敦銀價：週初稍漲 週末轉跌：但彈性甚微：高低相距不過十六分之三便士：本坡對我國匯率比較去週多有稍跌：茲將滬港廈三埠．匯豐每日掛牌行情列左：

日別	滬匯(值)	港匯(扣)	廈匯(扣)
十七	八十九兩半	十二元一二五	十八元五角
十八	八十九兩半	十一元八七五	十八元二五
十九	八十九兩二五	十一元六二五	十八元
二十	八十九兩二五	十一元八七五	十八元
廿一	八十九兩七五	十一元八七五	十八元八
廿二	八十九兩半	十一元八七五	十元二五

（完）

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)為美國專門消血及研究衛生之美爭博士發明由世界最著名的美國美爭大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥質係採取魚油原精液並所功血實多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣虛弱心胃不調飲食不化形容枯瘦咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人辛苦勞事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神強補壯骨老者能還童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油非鵝以麥芽即參以杏仁不但無滋之胃能而且反礙消化所可同日而語也凡我同胞諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法 每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格 每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)經售 南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

衛生自由床

此自由床係衛生學專家沙博士發明為近時最實用之製造品也本公司為提倡衛生便利同僑起見選辦來坡以供公用查此床質美價廉暢銷其廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點譜之於左

(一)此床為衛生學博士發明在在以適合衛生為本位

(二)此床係用上等鐵質為骨格其堅固之質件力較尋常為勝

(三)此床內部之床面係採取上等麻質織就光滑而堅韌不必另加布席即可。試自如舉轉順意涼且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之譜

(五)此床可坐可臥可睡可合適用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床為醫院病家學校旅館紳商學子軍旅行家以及野外遊行樹膠園內最利用之物以其體質小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日 謹啓

總發行星洲仁濟大藥房

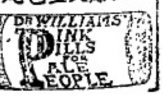
(電話七百四十五號)

為血衰故彼之腦部乃覺遲鈍不靈

韋廉士大醫生紅色補丸出而糾正之

謝國丹埔左邦丁色福同濟棧揭梁崇獻先生來書云予幼少時讀小說每手一卷徹夜不寐因而血液漸稀從那遂覺遲鈍不靈如是者久之漸致寢有不安精神恍惚及試事韋廉士大醫生紅色補丸無何即恢復康健之體力消除從前一切疾病迄今五年強健如昔絕不發生何種疾病血稀氣虛一症實為人類最劇之疾病此症足以敗人生命之原素即血是也人苟血液虛稀或不潔淨則百症即將蜂起如貧血腦系衰殘消化不良風濕骨痛 腰痛 臀尻酸疼 經痛腰痛 癱瘓皮膚痛等症均所不免血液良好之人此種病菌皆不得其門而入此所以韋廉士大醫生紅色補丸實為人類之福星也該丸對于人體之工作祇有兩事一清血使其不至惡濁一補血使其加增稠濃凡吾人具此清潔稠濃有力之血液自有天然抵抗疾病之能力使一切病菌無從而入此即韋廉士大醫生紅色補丸奇異功效之所在人所莫解者也至於該丸所以能具此清血與補血之功效為韋廉士醫生藥局所發明獨傳之秘為人道故不能宣耳也韋廉士大醫紅色補丸實為藥物學中最大之發明各處大藥房均有經售或函向上海江西路六十號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

此係真正韋廉士大醫生紅色補丸



韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售每瓶或直向星架坡馬六甲埠韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

此瓶內無粒數出

當心影射假冒

此二孩均藉此藥治愈

蚌埠巨商感嬰孩自己藥片之功力

安徽蚌埠旅業公會董事向耀華先生係該處紳商也其來函云鄙人深信嬰孩自己藥片為小兒各症之聖藥因此藥片治愈鄙人二孩也鄙子美英分娩之後因胎熱甚重以致大便不通昏睡不醒值此月內之嬰兒即名醫亦覺難診治鄙人投以嬰孩自己藥片和牛乳飲之不滿二日則大便通達熱退病除哭聲洪鋼後常以此藥片調養不獨安然無恙且發育甚強壯矣次子良英嘗患病痛仍以此藥片調治亦獲大效

凡經售西藥者均有出售或逕向星架坡馬六甲埠韋廉士醫生藥局函購每一瓶六角每六瓶三元郵力在內

中國上海 金飛煙草公司

駱駝香煙 每盒拾枝

此煙出世 氣味純美 最合衛生 提神醒胃 取價極宜 裝式美麗 暢銷國貨 請嘗試備

英荷屬總發行處

新加坡漆木街

振發興公司謹啓

十六年五月十卅日

叻報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

論壇

一九二六年之日本小說（二）（周曙山）

中堅作家中的健將，本來就多：現在先把佐藤春夫的長篇三個東西來說：他的藝術是很富於詩意，或者將來能一步一步踏到不可限量的地方：也未可知：里見弴的長篇大道無門和今年首二篇：還是運其活潑無比的筆鋒：但是他太偏重於情哲學上的情意：不免把著作的中心：路於一種體徵主義的地位：志賀直哉的痴情　還能夠博到佳評：宇野浩二是以會話見長：還加上一點敦厚的情調，所以覺得有興趣：加能作次郎：雖常有作品發表：却總脫不了粗笨的作風：至於谷崎精一的短篇：雖然也有發揭到渾然濃厚的地步：但是也筆下悲痛的體驗：尚能使人家首肯　那？詩家風格的室生犀星氏：若以他和傾向現實主義的佐藤春夫氏對照，他是更帶風雅色彩的：其次如芥川龍之介　菊池寬等：在去年內：皆少發表：

新進作家的猛進：首推佐佐木茂索：其餘像岡田三郎：片岡鐵兵　戶川貞雄：中河與一：橫光利一：尾崎士郎：川端康成：小島政二郎：今東光等，都有不少些佳作：再次如鈴木彥次郎：川崎長太郎：網野菊　淺原六郎　藤永延造等：也都是拭目可待的：

女流作家：當推中條百合子：為最勇耀：他如三宅安子　與謝野晶子：宇野千代：鷹野遼子：野上彌生子：吉屋信子：山田順子等：已於日本小說壇上各占一席地：還有我們也須知道的：近來日本性對於文藝有興作樂趣的：非常之多，我們祇要把舊月中各種雜誌的文藝欄隨便一翻，就可以證明我這句話是不錯的：

最後是通俗小說：可分三種：一：偵探小說：二：大衆文藝：三：新聞紙上分期登載一派的戀愛小說：其中第二項：雖極盛行：但都不能滿足讀者的藝術慾　不免遺憾：要如宮島資夫的金和細，源吉的大器：勉强可以稱爲純藝術的長篇的作品：別的就差了，新聞小說中：有三上於菟吉的日輪：早已轟動一時：其他若中村武羅夫：久米正雄：加藤武雄：菊池寬　及吉井勇等：都可以做這方面的代表：（完）

小說

短篇小說　慈愛？（三）（碧梧）

伊再道、一星期嗎：恐怕你這孱弱的體質不能久持罷：今天你飲食都未進口：不飲不食：能支持到一星期嗎：他霍的握緊拳頭：在床沿上搥了兩下道：大不了是個死：我甯願死：也不吸煙了．這死字送入伊耳內：伊的神經頓時緊張到極點：血液幾乎沸騰了：伊彷彿看見伊的愛子果已陳屍在床了：伊不自知的哭出聲來：並急忙忙取過烟盤：燒好一口烟：把烟槍送到他的嘴邊：一壁哭着道，我偏甯願你做個鴉片煙鬼：可不能容你因戒煙死了做鬼：可憐我祇有你這獨生子啊：……

他內受腹痛的壓迫：外受甜蜜的勸誘：終於不能自持了：緩緩的張開兩片剛緊合着的嘴唇：嚥住了烟槍，隨即有縷縷的青煙：依然他的鼻孔中冒出：

他好似江海中的一個溺人：好容易頭部冒出了水面：大有被救的可能：不幸來了一個存心惻惻他的莽人：反在他頭部重擊了一下：他便復行沉溺下去：……下去：……去到水的深底：（完）

紀載

蔣宋已正式訂婚

十三日滬函云：宋子文之太夫人，於日前來滬：記者與太夫人及宋美齡女士等頗爲熟稔：昨日特往問疾：時美齡女士亦在座：暢談頗久：茲將當時關於蔣宋聯姻之談話：紀錄於後：

▲蔣氏在日乞婚經過　對此問題：宋太夫人告記者云：蔣介石氏於十月三日來晤太夫人：事前蔣氏係先致電：得太夫人之允可者：相晤時：太夫人止在室中研究新約聖經：蓋太夫人係一誠篤之基督教徒也：既見蔣氏：勉蔣爲使徒保羅：蔣告太夫人：謂對基督之道：近日亦有信仰：并乞婚焉：時太夫人以蔣氏對於聯姻之手續：既一一辦妥：老無其他問題雜處其間：遂允其請：許以女美齡妻之：

▲譚王廖為證婚人　據美齡女士云：關於證婚人方面：亦已由蔣氏請定四人：即譚延闓王正廷廖仲愷夫人及馮玉祥夫人：又外間以前謠傳宋女士與蔣氏同赴日本之說：完全無稽：蓋蔣氏自識宋女士以來：雖已五年：中間曾向女士用函牘乞婚多次：不過達到目的：遲至今日：始得向太夫人乞婚：則女士亦安能自蹈在婦女界之人格：為平常女子所不肯爲之事：以遷就之哉：其他謠傳甚多：總之日後自有水落石出之一日：事至此：太夫人亦謂造謠者：將來自有相當之報應云：

▲日前宣告正式訂婚　宋太夫人在日時：既面允蔣宋之聯姻：蔣氏當面遂將手表及指戒各一：奉與太夫人：作爲訂婚時之正式信物：此項信物：業已於日前由太夫人轉授美齡女士：一面并按照歐美習俗：在英文報紙：正式宣告蔣宋兩氏業已正式訂婚：

紀述

滑稽大王卓別麟離婚案開審記（三）（客邏）

（三）卓氏夫婦結婚之經過

卓氏與利攀女士：自相識以至結婚，迄夫今日之離異：其中經過：亦頗複雜：姑記其大畧如左：

卓氏之初次識其夫人：在某公園之酒排間：其夫人是時不過一七歲幼女耳，越數載：利攀女士慶祝誕辰：卓氏乃與作第二次之聚首：及後時其夫人已芳年二十，一日在好萊塢街上與童童嬉戲：卓氏適經其地：觀童團戲：卓氏與其夫人暑談數語：並贈以卓氏主演影片之片斷：此次為其夫人正式介紹：認識其夫之日：

未幾：即與卓氏及賈克哥根在攝影場過二年之安適生活：繼入某私立女學肄業：及畢業出校，已長大成人：卓氏即命其在渠導演某片中：飾演主角：是時因正在籌畫與卓氏結婚問題：故放棄嬌顯然置之：終無善果：

（四）卓夫人之自述身世

卓夫人未謂人云：夫人之一生：惟結婚爲最快樂之事：親朋畢集：其樂融融：獨余則不然：當余之嫁卓氏：同其母凡三人：越荒涼之沙漠，而至墨西哥之某村：舉行婚禮：卓氏曾曰：（吾二人婚事：必須在此舉行：方爲秘密：）復宿於加審斯某旅舍：誘礙孤陋：不堪一視：而舉目無親：滿室生怖：甯有結婚之樂耶：余亦惟飲泣吞聲而已：嗟：余婚後所經歷者：甞常人之遭遇耶：實不啻一齣悲劇也：（完）

軼事

屁的故事

有一位姑娘很會放屁：後來伊要出嫁了：伊的母親在伊上花轎之前：囑咐伊道：

（女兒啊：你現在是去做媳婦了：做媳婦第一要緊的是忍氣：不論別人怎樣待你不好：你必須耐着：你總要忍氣三年：就會有出頭的日子：好女兒：記着娘的話吧：）

不料這位姑娘聽錯了伊：母親的話：（忍氣三年）．聽作（忍屁三年）因此伊一到夫家之後：氣却不忍：倒大大的忍起屁來：響而且大的屁不用說不敢放：就連悶屁不敢放一個：這樣經過一年半載：伊的肚子也大了：面孔也黃了：伊的翁婆認爲有重病，急急忙忙替伊請了個有本領的醫生：那醫生仔細診察了以後：說道：

（這不是病：這是屁在伊的肚裡作怪：伊不應該忍屁：一個人最好有屁就放：有話就講：：）說畢：開了一張散屁的藥方：叫他們買來照服：

那女人服了藥之後，不一會果然肚裡一鬆：就放出大大小小的許多屁來：接連着像放聯珠炮一樣：那醫生正在旁邊瞧着伊：却給伊最後的一個最響又最有力的屁一彈：直彈到外邊天井裏：

直到現在：民間還有一句俗語：叫做（屁彈醫生落天井）：就是這個典故：

詩界

星洲即景（福抱冰）

獅城景色擁江邊：岸上飲光水上船：龜嶼烟收接碧影：旗臺日落倚晴天：快車過處暗香動：遊客忙時皓月懸，歡樂園門須一頓：擎芳只在囊中錢：

三山吟社詩鐘

▲難欲第三唱

含情欲向殘花訴：放歌欲把愁腸解：
積怨難將恨海填：佩劍難將壯志酬：
醇酒欲邀明月飲：小僧欲向白雲臥：
名花難得美人簪：老賊難逃青史誅：
情絲欲斷常磨劍：醉人欲撈波中月：
句法難明再讀書：淚痕難探筆底花：
稍有欲心進審：相見難期惟契闊：
遂無難事勵英雄：含情欲說更嬌羞．
尺寄難靈香閨恨：孤燈欲伴獨寂老：
一幅欲收天地春：佳釀難銷蕩婦愁：
醉翁欲問青天月：聊石難填今日恨：
寒士難禁白屋霜：寄香欲訴衛時情：
昂頭欲把天地破：
頓足難將地踏平，

鸚鵡老牌經驗良藥

陽痿一症皆由真本不足元陽傷耗腎虧其術害世誤人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元素虧損以過勞損竭則有此疾若再失於調理甚至侵及壽限真可憐矣今德醫生泡製育亨賓圖本片專治此症最為靈驗此藥用育亨賓樹皮製煉成精合以貴重藥品而成性極和平不燥不烈連服一禮拜其元充足轉弱為強返老還童藥可得真第一靈丹衛生家勿輕視

服法

每日兩次每次二片飯後服之清水送下連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能精神壯旺可保一生康健

每筒價銀壹元五角　每打壹拾五元

各埠藥房均有代理　大幫批發特別克己

總發行 香港永樂東街 **瑞昌西藥行**

鸚鵡牌女中寶主治婦女略列

一治前後小肚痛
一治前後肚刺痛
一治逾年閉症近日閉塞
一治信期不調卸時吞暴
一治多年不育
一治金顏暗病
一治前後腰骨痛
一治一月來數多少不一
一治或多或少或遲或早
一治瘀帶血滯過滯
一治瘀血未清
一治白帶赤帶白淫

每盒壹元　每打拾元

省港內地外埠均有代理

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

總代理 石叻 會豐大商店

代理石叻 會豐大商店 總發行香港永樂街瑞昌西藥行

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬大甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業執辦中國人之保險公司故本公司之營保兔金保水火險盡保險多年各種損失賠償則快捷公道深信獲最優廉使曾經有財產爲永固擔保保資百貨商業中不無少補耳

正主席 薛中華　董事 李俊源　殷雲村　司理 黃區

莫高星亞夫　王順德　總司理 李　貝

副主席 吳克徵　黃光曜　許山興　余進林　副司理

◁最佳之紅毛灰廣告▷

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

代理一理人義利洋行謹啓（在英京註冊）

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

[Incorporated in England]

Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

最好之烹調方法即每日于菜中用少許利亞巴林氏醬汁自能得佳美之菜蔬

一九二七年六月十四日 (四)

LEA & PERRINS' SAUCE

也此富士集成公司代

新加坡

正紅狗嘜標黑啤酒乃最上等之原料釀造而成加常飲之能延年長壽弋面婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED

SINGAPORE.

勉強進食

每當暴熱之天！
飯量人人減少。
然少食則精力日損。
從此元氣不支而病。
倘更勉強進食。
則停滯胃中危險殊甚惟有服食

胃鑰藥片

飯量立見激增。
雖暴熱而不知苦。
有開胃脾之功。
一經試服。立見奇效。

連服數天。
養成堅強之精神。
蓋此(胃鑰)藥片。
更能助食物之消化。

大瓶一元 每打十元
小瓶五角 每打五元

上海四馬路中西大藥房發行
石叻玻璃後街九福分公司發行

利尿與潤腸

防病之唯一良劑

內腎強則小便清暢，尿毒盡量排洩而筋骨強，大腸潤則大便通順，食渣永無積滯而體質健，不過人生各有嗜好，或則色慾過度，或則饕餮無厭，在在俱足妨礙腎臟之排洩力，致起小便短赤，腰背痠痛，大便乾隔，頓食腹痛，雖屬小恙，實為健康之障礙，基於是而成大病者，蓋不知幾千萬人，百齡機藥片，力能保腎利尿，潤腸開胃，并有補血補精等種種功效，其性緩和，常服之使人日得三四次清暢小便，一次暢適大便，絕無腹痛泄瀉之副作用，堪稱防病之唯一良劑，

內務部化驗證明
農商部特給獎狀

百齡機

大瓶二元 每打廿元
小瓶一元 每打十元

上海愛多亞路九福公司總發行
南洋羣島總發行所 石叻玻璃後街九福公司支行

各埠各大藥房均有出售

保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰痠腳軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

厶占門提之克士台地◀

此罐頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

雙桃標煙枝

雙桃煙枝十分穩陣

(◎)注意一

△觸目歡心

浮生若夢：爲歡幾何：自應及時行樂：應不虛生一世：本園地點適中：樓台高聳：佈景美麗：無時不備：以供各界名流淑女：駐足賞心：樂也何如：況復有下列之娛樂耶：

△今晚表演

影戲 特別優待 不收券資

THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園
廣告

潮劇 老賽寶班

由初一起至初十日止

幻術 印度術家

聯合 宋嘉 歌唱劇

入場一角

歡樂園有限公司

○滙票行情一覽表

滙香港銀行龍牌	一百元銀行貼出	十一元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十一元七五
滙汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元七五
滙廈門銀行龍牌	一百元銀行貼出	一十八元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元
滙福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元八七五
滙安南銀行龍牌	一百元銀行貼出	九元三五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	九元二五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	九元五
滙上海銀行龍牌	一百兩	八十九兩五
銀行兌現銀票	一百元	八十九兩二五
銀行買現銀票	一百元	八十九兩
滙呂宋銀行龍牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
滙暹羅銀行龍牌	一百銖	八十元五
暹羅銀紙兌出	一百銖	八十二元五
滙仰光銀行龍牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙孟買銀行龍牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙高[illegible]銀行龍牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙紐約銀行龍牌	一百元	五十六元一二五
期票三十天兌	一百元	五十八元一二五
滙[illegible]銀行龍牌	每元	二司令三[illegible]二三三
滙加吉打銀行龍牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
▲印度屬▼	一百盾	六十四元六二
滙望厘銀行龍牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
滙棉蘭銀行龍牌	一百元貼銀行	二角三三五
[illegible]紙 字▼	每百元	二角三三五
滙加蘇巴銀行龍牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
▲[illegible]屬▼	一百元	七十一盾四一
滙泗水銀行龍牌	一百元	一百三十九盾二五六
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
滙三巴壠銀行龍牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
滙[illegible]銀單	每元	二司令三[illegible]一三一六
期票三十天兌	每元	二司令三[illegible]一三一六
[illegible]幣[illegible]角		六十六元四
美國金[illegible]銀		八元七一
[illegible]紙[illegible]		二十五元一三一六
首土庫		一百三十四元二五

▲輪船入口▼

康生	由蘇六甲	初二到	捷豐號
豐和	由丁加奴	初二到	福豐盛
莫里目	由刀北	初二到	實得力洋行
港生	由香港 轉往檳城 加吉打	初二到	莫實得洋行
豐慶	由石叻坡	初二到	和豐公司
南洋	由三寶壠	初二到	協榮茂
豐順	由鉛咯	初二到	和豐公司
順利	由吉里汶	初二到	和豐公司
永寧	由浮羅彪宜	初二到	和豐公司
豐昌	由文律	初二到	和豐公司
文律	由浮羅岩泳	初二到	張順美
丕里茂	由麻坡	初二到	張順美
新[illegible]	由巨港	初三到	萬通代理
圖南	由占碑	初三到	泰豐
[illegible]華	由丁加奴	初三到	福豐盛
時士丹	由海口 轉往汕頭 廈門 海口	初三到	漢成公司
三寨	由暹羅	初四到	陳盛行
福生	由香港 轉往檳城 加吉打	初六到	莫實得洋行
大馬嘲加	由仰光 轉往香港 上海	初八到	森利洋行

▲輪船出口▼

▲陰十月初二日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
錫國華利	上午九點	往三務 碁丹 鳳武鬱	和豐公司
荷丁	上午九點	往仲角 沙峇 占邊	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅庇宜	和豐公司
豐益	上午九點	往龜咯 大鄭林	和豐公司
豐春	上午九點	往鉛咯 小棠禮	和豐公司
福順美	上午十點	往吉里汶	和益
甯岳	上午十點	往英德宜利港口 沙拔 淡米勞漢	和豐公司
萬和元	午十一點	往泗水 馬辰	張元記
叔里峇	下午三點	往三務 沙岩 占邊	占碑鄭商
福裕	下午二點	往實叻班讓 望加麗 峇厘亞比	成茂號
新牙勝噠	下午二點	往望加麗 班年 大角 丹戎黎耶	和豐公司
孟河迦綠	下午三點	往望加麗 庶岸巴慶 碉坡	和豐公司 北千峇喬
孟士唯	下午三點	往文島 巨港	和豐公司

◎各貨行情一覽表

[illegible]勞越椒	九十八元
上老[illegible]家	[illegible]十六元
又 中	一十二元
白[illegible]上	一十九元二五
又 [illegible]	一十一元八
台 [illegible]	二十二元
[illegible]上	五十五元
又[illegible]行	三十六元五
台 上	三十六元五
[illegible] 上	一十二元
一號[illegible]干	十一元八
二號[illegible]干	十一元四五
三號[illegible]干	十元
[illegible]上	五元六五
又 工	五元
[illegible]船上	四元八
又 中	四元六
[illegible]四[illegible]船上	四元七
中 [illegible]	七元三
[illegible] [illegible]	八元七五
[illegible] [illegible]	七元七五
[illegible]三[illegible]價	九元五
一[illegible]甘[illegible]頭價	一十五元
二[illegible]赤甘番	二十元
三[illegible][illegible]頭價	十五元五
[illegible]甘[illegible]土庫出價	十三元
[illegible]二號[illegible]糖每[illegible]	七元二
二十六號粗花糖每担	七元三
四十[illegible]號幼花糖每担	七元七
本坡和豐[illegible]油	十九元五
[illegible]十五斤	二十一元
大[illegible]土油每[illegible]	五元一
叔王[illegible]土油每[illegible]	五元
虎[illegible]土油每[illegible]	四元七
[illegible][illegible]土油每[illegible]	四元九
龍[illegible]土油每[illegible]	四元九
萬[illegible]見冬上	一十六元
又 [illegible] [illegible]	十元
沙[illegible]越見[illegible]冬上	一十五元五
又 [illegible] [illegible]	九元一
荳[illegible][illegible]見[illegible]冬上	一十六元五
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號[illegible]皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

△米價行情

聯興利晉雙喜米	三百一十元
又[illegible]二喜米	三百三十二元
廣合[illegible]晉[illegible]象米	三百三十二元
成南豐紅船米	三百一十二元
怡成昌晉雙喜米	三百三十九元
元利機晉印米	二百九十七元
合順發紅福星米	三百三十四元
元興利紅雙獅米	三百零二元
祥興[illegible][illegible]米	三百七十元

○工部局通告

▲爲招人供給堅實及抽氣樹膠外輪事……

爲通告事啓者本局現擬招人供給堅實的及抽氣的樹膠外輪爲期六個月由一九二八年一月一日起詳細情形可至孟達時律中央運輸部運輸總監處詢問一切

投票者須將函封固書明（*TYRES*）字樣於信面并於一九二七年十一月十八日星期五日投交本局秘書處本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低或任何一張投票即可望入選也此佈

工部局秘書馬峯命啓

民國十六年十月廿五日　恭二

快輪直透歸國廣告

前既享盛名　今又大整頓

本公司代理之（亨利）（詩士頓）兩輪船所轄川走海口汕頭廈門香港石叻等埠種種優美之特點早經膾炙人口矣現亨利輪入塢整頓寺士頓改燒煤油兩項工程均已在香港告竣此後速率又比從前倍增矣誠甯訊也

詩士頓 準陰曆十月初三日到叻 初四日直透 海口 汕頭 廈門

亨利 準陰曆十月初三日到叻初四日開往 日裡 檳城 十一日由檳到叻十三直透 海口 汕頭

僑胞有欲（搭客）（配貨）者請來接洽爲荷

代理 海口畢僑發公司 汕頭畢再成公司 啓

總代理漢成公司 電話三九二三

民國十六年九月十三日

戒煙之聖藥　結精片　發賣廣告

△最新發明服用簡便

△戒煙諸君破天荒之一大福音

人生於世：以康健不老爲最大幸福：尤以體質壯旺精神秀發：爲最先需要之重大條件．而今日多數華人身體：害其康健．僅爲激烈者：莫若阿片煙毒．蓋烟毒影響所及：除各人顏色憔悴：形容枯槁外且使身心衰弱貧血減虧：既妨起居之運便：又礙子孫之繁殖：加以烟價昂貴：日夜吸食：千金之家．未久敗覆：人倫樂趣：家族凍飢：人生之不幸．孰大於是：況據確實調查．今日中國一般阿片類之每年消耗費額：實達二十萬萬元以上之鉅：其結果徒爾養懶惰之習僻：毀損寶貴之身體：并招徠彌縷莫大之虛耗：如此不獨爲個人家庭暨國家：大可慨然嘆息抑又爲世界人道：實可寒心斷腸之一大慘事也：

晚近東西各國：有所謂戒烟之藥者：其種類不一而足：華人服用之者：亦頗屬弗鮮：然檢驗其實質：各藥大同小異：效驗不顯：未免貽隔靴搔痒之譏：本藥房主人痛心煙毒有年：潛心研究善法：擬救受害諸君．匪伊朝夕：今茲發售之（結精）本係中外著名醫學藥學諸博士研究多年新所發明之貴重藥：速效如神：與衆不同：不獨對於阿片嗎啡類之中毒患者：有絕大無比之效驗：又大使一般服用者：必享康健不老康壽之最大幸福：洵是世界人道上之救濟靈劑：而又中國戒煙諸君破天荒之一大福音也：

△謹將本藥主治功效暨各號用方開列於左

一對於阿片嗎啡高根海羅因等中毒患者：最有完全治療之絕大效驗：

一對於一般胃腸暨神經衰弱失眠等各症：皆有至大之靈能：

一對於各種血氣暨食不消化後天虧損腎虧羸弱等各症：均有九牛之勢力：

一一號品：係多量吸食阿片金丹暨嗎啡注射所招之中毒患者所服用：

一二號品：保嗎啡注射：暨中量吸食阿片金丹等所招之中毒患者所服用：

一三號品．係高根海羅因混合劑注射：暨少量吸食阿片金丹嗎啡注射所招之中毒患者所服用．

一本藥用法：各經售處備有說明書：

一希望特約代售本藥者向星架坡四馬路九十五號南洋總批發所城臺公司接洽可也：

日本東亞藥物研究所謹製

JODAI & COMPANY.
95, Waterloo Street, SINGAPORE

南洋總批發所 城臺公司

新嘉坡四馬路門牌九十五號

民國十六年十月四日　二四六

○星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡廈門街門牌八十六號洋樓全座三進爲堂所地點適中觀瞻頗壯近將舉行進主懸像等事但需費甚鉅非籌　諸族親羣策羣力不爲功所有前認捐未交及交未清楚間暨有未認捐者爲數尚多此十六晚開董事會當場推舉黃濟舟黃有淵黃大忠黃錫

權黃郁昌黃亞等爲募捐收捐員並已訂于本月廿一日出發捐部係用本堂正式捐部蓋有正印收據係用雙連根據財政黃鳩待簽名並正印蓋入蓋印部及收捐員簽名爲憑深望本坡外埠族親先生對于募捐收捐員到時未捐者請踴躍捐或熱誠襄力介紹已捐者或加捐請照數　惠交黎同收條準得早清手續便于刊行徵信錄是爲至禱

星洲南洋江夏堂董事部公啓

△嬰孩應用品 (二)

（抹思倫）石油香汁確係治療嬰孩的小疾之良方也破皮磨損的皮膚及其他的皮膚浮腫時可輕輕貼於疼痛處至於塞鼻及呼吸艱難時可抹於鼻梁上些少而小孩頭上瘡及血斑瘡亦可抹於頭部而咳嗽傷風時只給小孩些少服下立即可見功效（抹思倫）香汁很是平和能減免疾痛立刻可見功效又無厲害的刺激呀

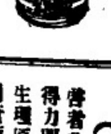
請常備一二瓶候用

查斯眉爵製造公司啓

總行分行在紐約倫敦滿特利爾

Chesebrough Mfg. Company (Consolidated)
New York London Montreal

Vaseline



○榮盛號聲明

啓者茲敝有在大坡亞巴頭珠實得力門牌廿二號榮盛號小酒牌生理原係尤亞妹自創今因志欲回唐願將榮盛號小酒牌一個與烏橋律門牌十一號成合號表親張鮮文君承受倘街前諸商翁有與榮盛號尤亞妹來往賬項揭借未清楚限期由登報日起三天內到來理會清楚如過期不到者乃係自誤永與承受人張鮮文君無干先此聲明以免後論此佈

退生理人尤亞妹　承受人張鮮文　仝啓

民國十六年十月廿五日　三

◉璧克汽車乃合時宜與安適之車

璧克汽車具有安善之機件與令人動目之外觀予吾人以安適暨利便之最高程度彈簧輕柔坐褥深軟輪胎膨脹及機器之鎮靜能得逸樂之駕駛車窗容易開閉車旁配有視幔並附設利便之器具木板指示司機人一望即知車中之需要動作與情形車頭燈極易管理尚有其他各種精良之器具便坐車者與駕車者兩得其快樂焉謂余不信請至最近發售璧克汽車處一試之

經理處新嘉坡牙直利有限公司

GUTHRIE & CO., LTD.,
SINGAPORE.

A GENERAL MOTORS PRODUCT

然耶勝摩托的製造品

○楊寶信醫學士電製「美容粉」之特色

▲有審美的男女性不可不用……

美容粉是楊寶信電醫士本其電學之功效集中西之精品製成的氣味清香粉質滑膩用以搽敷面部及肌膚稀不光彩美麗化醜爲妍又能治、雀斑暗瘡粉刺諸症是以有審美的男女性須各購備此種美容粉以備不時之用也

△每瓶價一元二角半用法閱說明書

△本院電製普濟膏定價每瓶六角半

△本院電療各種奇難雜症限日包愈

△本院星期六休息星期日照常營業

△總行星州水仙門大馬路一百十七號

(美容粉)代售處大坡
大馬路三發寶號
松柏街衛安公司
大馬路會豐商店
海山街女子職業有限公司

外埠
加影千順
加影榮發
馬六甲保
生伯垣君

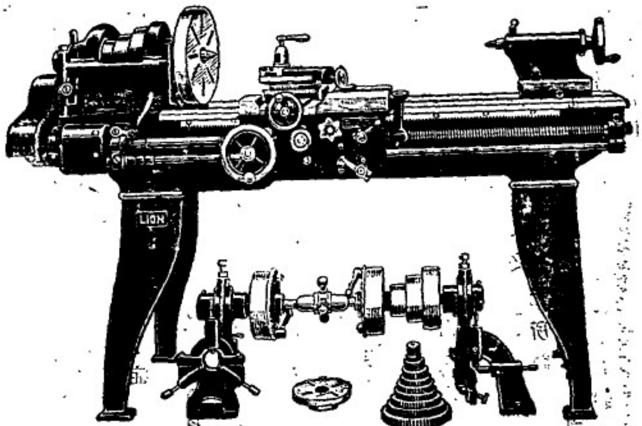
美國支加哥省電學大學院醫學士楊寶信啓

婦女雜容

大便秘結之毒損其身蓋便閉非但失其康健且面容將減其美觀矣是以逐日大腸有序則疾病頭痛之病由自去肝膈上升膽汁不調口氣穢濁及皮膚瘡瘰等患自必消除淨盡此等功力首推紅色清導丸也

即如湖南鳳凰縣得勝營龍黨承先生來書云鄙人之母親與侄女皆患大便阻滯胸腹脹悶之苦均服用紅色清導丸竟著奇效便通腹舒困苦頓失故特函鳴謝

紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶六角每六瓶三元郵力在內



△車床，配合及鑽穴機器等等

啓者本機器係由極佳之物質製成堪稱完善確爲異常精良之機器諸君光顧價格尤爲克已其目錄及價格可至下列輸入人詢問此佈

唯一輸入人星洲伊亞紗直有限公司佈

sole Importers
THE EAST ASIATIC CO.; LTD.
No. 3 Raffles Quay
SINGAPORE.

LUX

予星洲之婦女

特別優待

凡存有「勒斯」肥皂之空盒十個可向發售處換得免費肥皂一盒

請用此肥皂洗滌君之絲綢及貴重之衣服

此皂乃係世界婦女用以滌洗伊們之貴重衣服之用

(勒斯)之用法

以一加侖四份之一之水用勒斯肥皂一匙之量先以肥皂提于小許熱水之內待其溶解後加入冷水使溶液溫和急動其肥皂之水使作泡沫將衣浸入慢慢擠出使清潔之肥皂水透過洗淨後將肥皂水擠出及輕洗于泡沫中三次有色之絲綢須先考察惟水不致其色脫落者乃洗滌各種絲綢之詳細用法均貯入于各勒斯肥皂之包內

利華兄弟有限公司製造

惟一代理人
星洲　檳城
怡保　吉隆
韓奧目拉沙露父子有限公司

Manufactured by Lever Brothers Ltd.
Port Sunlight

SOLE AGENTS
Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

大東影相館

住亞米蓮街二十二號即(同德書報社)舊德律風一千九百號

(得賽展覽會)(得第一獎牌)

Eastern Studio 1-2 Armenian Street

Phone No. 1900

李仁影相師啓

民國十四年

▲寧漢戰訊

●蕪湖附近仍有戰事

▲安慶蕪湖間仍有漢軍殘部

△本報本日上海專電　武漢殘部仍在蕪湖附近。與南京軍相激戰。

●劉興部損失過半

△本報本日上海專電　武漢軍劉興部損失過半。有一部分在蕪湖被甯軍改編。

▲唐氏通電

●唐生智通電謾罵

▲大罵南京政府謂違背允約

△本報本日上海專電　唐生智在漢口發出通電。電文甚長。大罵南京政府。

●對於甯漢重行分裂之西訊

▲漢政會宣言獨立

▲長江交通被截斷

○廿三日漢口路透專電　武漢政治分會。已宣言脫離南京獨立。並痛斥南京諸人違背向武漢所允許之各條件。武漢外交委員已通告領事團。謂退回武漢之第四軍。業已截斷安慶蕪湖間之長江交通。凡中西輪船非經本地軍事當局之許可。一概不准通過云云。

▲晉馮軍訊

●晉軍仍佔涿州

▲晉馮兩軍均無進展消息

△本報本日上海專電　京漢路晉軍仍佔涿州。

●晉軍現無進展

△本報本日上海專電　目下晉奉戰訊沉寂。晉軍無進展消息。

●兩路馮軍暫緩進

▲因唐生智之聯北倒甯

△本報本日上海專電　馮玉祥隴海京漢兩路軍隊。因唐生智之聯北倒甯。業已態度曖昧。恐其襲擊彼方。現暫緩進展。

▲蔣氏在日

●蔣介石在日勸告日人

▲中日當謀精神上之聯絡

△本報本日上海專電　蔣介石在東京發出宣言。勸告日本人士。謂中日兩國當謀精神上之聯絡云云。

●蔣宋結婚之地點

▲一說將在上海舉行

△本報本日上海專電　蔣介石與宋美齡結婚。一說將在上海舉行。

▲粵省消息

●張李似未一致

△本報本日上海專電　張發奎與李濟深。內部意見似未一致。

●張軍集中廣州

△本報本日上海專電　張發奎隊近集中廣州。分紮于城中各處。

●李軍分赴三江

△本報本日上海專電　李濟深調派軍隊。分赴東西北三江。

▲西電消息

●安陵輪之保險問題

▲極引起保險家之注意

○二十四日倫敦路透專電　招商局安陵輪之被英國潛水艇轟沉。損失甚鉅。極引起一般海上保險專家之注意。已用藝術之眼光。而加以討論。查海上保險律。凡在海上遭遇戰事之損失。保險公司不負賠償之責。而遭遇海盜。乃爲特別之情形。殊不在此種範圍之內云云。

本坡新聞一

●第六屆臬案開始審訊

△出境重來案

△判決被告終身監禁

今晨臬憲丁尼氏。在高等廳開始審訊第六屆刑事案件：計共有案件十五起：內有謀殺案二起：參照謀殺案三起：持械聯搶案三起：另有謀殺罪已成立之案二起．夥劫謀殺案一起：開審時：先審華人陳康出境重來案：首由某華探出堂陳述在丹戎巴葛路捕獲被告之經過：次由總巡長波打氏：呈示被告前時所印之指模：及所攝之影片：後由被告出堂供稱：彼實取道前赴荷屬：以致被捕：彼欲在星洲收取人欠之項：欠債人拒絕其請：遂通告警局云云：臬憲聆畢：遂判決被告終身監禁云：

●援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會最近消息之彙誌（二）

▲日前謠傳該院收歸市有……

▲港粵各團體來電辨明……

▲謝樹春何恩觀二君在粵查無其事

▲廣東省政府通令闢謠……

▲該院再派代表南來聲明眞相

七月十日謝樹春君：由廣州來函云：新嘉坡南華僑義捐會公鑒：承見教：委以就近調查城西方便醫院是否收歸市有：仰見公等關懷祖國善舉：欽佩莫名：弟曾遍詢該院董事諸君：皆謂並無其事：赭諸城廂內外：亦未見有若何變遷：事屬謠傳：未足深信：辱承遠問：謹以奉聞云云：又何恩觀君：九月廿四日函寄該義捐會云：義捐會列位先生鑒：於二十日由滬到港：越日：因事上省．乘便調查城西方便院實狀：稔悉謠傳該院收歸市有：係屬破壞者造謠：不足信也：新任董事：於辦事上極有精神：近且添設西法接生一科：及施醫附業：稔極擴充：不遺餘力：獨惜向無產業：常無經費：全賴捐簽：比來支絀萬分：形勢岌岌：不得已公派杜倫二君：於本日乘日船(賓取丸)代表來星：再向同僑呼籲：去冬義捐會籌得之款：除已匯之外：未知尚存幾何：務希酌量再行匯返：以濟該院困難：斯亦諸君子維持善舉之一大職責也：專勸奉聞：順頌時祉：弟何恩觀由香港發云云：九月廿一日：接廣州城西方便醫院函云：南洋華僑義捐會列位先生大鑒：敬啓者敝院自去冬工潮糾紛．因有退職不肖職員．造謠生事：淆亂是非：諸多誹謗：捏造被政府收歸市有謠言：諸公閱報．關懷桑梓：來電詢問：感篤莫名：敝院經即電覆並無其事：諒可解釋羣疑：現接省政府民字第三百八十號令飭查會公文一件：茲照轉附台端：請祈察閱：是非當可大白也：所有謠言謠諑：切勿爲其所惑．致資疑慮：幷望極力援助　謝謝院務：感受仁人之賜矣：專此幷頌公祺：廣州城西方便醫院謹啓云云：茲將廣東省政府民字第三百八十號通令：照錄如下：令新嘉坡南洋義捐會：爲令知事：前據該會員電稱：報載城西方便醫院收歸市有：全僑震駭：乞俯順僑情：收回成命等情：當經令行廣州市政府：查明辦理：並先行批復在案：茲據該市政委員林雲陔呈稱：內稱查本市城西方便醫院：辦理慈善事業：二十餘年：成績卓著：自上年一月間：由該院各總理：發起將院章修正：呈請核准備案後：組織尤爲完善：職廳方提倡扶掖之不暇：安有收歸市有之事：即如邇來設有粵州市慈善事業委員會：對於市內各善堂院：亦祇負有整理及監督之責：方便醫院爲市內各善堂院之一：豈有故爲歧視之理：該新嘉坡南洋義捐會電稱各節：未免傳聞失實：茲奉前因：理合備文呈復鈞府察核：並乞俯賜飭知照：實爲公便等情：據此除批復外：合令仰該會即便知照：此令：廣東省政府代理常務委員會主席宋家驊．常務委員李濟深：許崇清：劉栽甫：朱家驊：陳融：監印王鴻鈞：校對周裕章：簽押云云：

九月二十六日接香港東華醫院：及香港華商總會來函云．敬啓者：敝醫院總會：於陽日聯電貴會．解釋羣疑．文曰：星嘉坡海天俱樂部：暨華僑義捐會鑒：城西方便醫院：並非收歸市有：現官廳經有公佈聲明：請勿誤會：函後詳：香港東華醫院：華商總會：仝叩陽．（按此電係於八月八日接到：因來函已有稱述：故不贅錄）等由：想已早邀台鑒：茲再將詳情續述：免滋觀聽：查城西方便醫院：實爲廣東惟一之善院：平日辦理妥善：聲名卓著：今港敝院：亦藉該院爲尾閭：年中歸往：運上該醫院醫理者：不下數百人：故省港澳紳商：逐年簽捐者：爲數甚鉅：該院始得以支持久遠：因該院素無產業：年中祇靠捐簽辦理：計年中費用：不下拾餘萬元：倘非得捐簽款項：源源接濟：焉能支持下去：近年來省港澳：因罷工風潮：商業凋敝：已達極點：所籌勸捐鉅款：故迫於籌借：派員前往南洋各埠：極力勸捐：

●英京之膠存貨

本坡普維司孫德樹膠經紀公司得英京本公司電訊云：樹膠存貨量頗減少八百六十噸：今日之總額：計共七萬零五十六噸云．

●樹膠價格

▲紐約　二十四日紐約電訊云：是日現貨爲一千零廿五噸：本月現貨爲三角四占又三〇：十一月期貨爲三角四占又二〇：十二月期貨爲三角四占又五〇：明年一月期貨爲三角四占又六〇．二月期貨爲三角四占又八〇：三月期貨爲三角五占：四月期貨爲三角五占又二〇：五月期貨爲三角五占又四〇：六月期貨爲三角五占又五〇云：

▲本坡　是日本坡膠價爲五角八占又四分之一：

▲倫敦　本日倫敦膠價爲一先令四便士又八分之五

○聘請美術家

啓者茲有某公司欲聘請華人石印畫家副手一名不論具有前項經驗但須精于繪畫者即爲合格欲就斯職者請投函本報三六五號信箱轉致可也此佈

中華民國十六年十月廿五日　本報代啓

一針之縫若可及時可省抑九針之累

巴南(Palam)不油是保護樹不之王亦爲橡樹最良之醫藥
巴南木油可保護爾之私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省抑無限之修理費用

先事保護之術家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵之今日當即行叠明日必能得敵倍之報酬
此油有一加侖及在加侖庄兩種及大雜貨店均有出售
七州總代理皆全加慶公司
一代理檳城林如舞公司
馬六甲陳思公司
製造者英京皮匹暨拼香製有限公司

新出品

紅色標頭

◁理想之節飲▷

◎歌喇之特色

歌喇已佔得羔羔粉與茶之位置其
所含之滋養料性質與羔羔粉無異
而其咖啡質亦與茶相同也
花沙呢之歌喇與別家完全不同乃
一種科學之調劑補品

新加坡汽水專家
花沙呢有限公司啓

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

以故

青葉茶粉

頂上金葉茶

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山顛乃成塊之茶葉
春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之
馬來由各雜貨店均有發賣
惟一代多巴理人羅簿有限司
新嘉坡某佛基三A號門牌

○建築家注意
柔佛坡 埠來港 興成公司
機器新磚招兌
近世建築家之建築其廳舖之物料實繁有徙而對各磚之需求及優劣之鑒別更爲重要蓋磚質若欠堅固則基礎未能鞏固磚色若欠光滑則表面未能美觀本主人有鑒於此爰以廿餘年所經驗製造之方法而力加改良近由歐洲購到最新式之機器專製有鴻[illegible]之披面磚[illegible]其磚質之堅[illegible]磚色之美尤過[illegible]諸君倘蒙惠顧請到敝處面議抑由二五五九電話接洽無不歡迎
總發行所小坡[illegible]
門牌八號
民國十六年十月十八日 (四)

以[illegible]子[illegible]乾[illegible]其粉最
易溶而化其甘適口實日用不可
缺之飲品老少強弱均合飲用經
著名醫生介紹爲治大便閉結
[illegible]不調膽汁不勻食物不化頭
不香血輪不清遍身不寐夜深
[illegible]身有水濕風軟等症之唯一
乾藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
(眞正商標)

英文(菓子鹽)及(以[illegible])等字是英京智西伊羅有限公司之(註册商標)

機器工廠 滑車上油
LUBRICATING OIL FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines
Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market
THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.
Incorporated in England

新平機油　汽車油　牛的西油 LMOO

本公司製造各種油類爲市上之最優等及最省費
亞細亞火油有限公司謹啓
(在英京註册)
十六年一月二日

◀華僑銀行有限公司▶
The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附儲定期活期存款其全年利息五厘其餘短期可向本行面商償率惠顧者請駕臨本行資本職員及分行代理處列左

▲資本
原定 二〇・〇〇〇・〇〇〇元
發出 一〇・五〇〇・〇〇〇元
先收股本 五・二五〇・〇〇〇元
股東負責 五・二五〇・〇〇〇元
公積餘款 一・一三〇・〇〇〇元

▲總行新嘉坡
董事部
林義順(主席) 殷雪村 黃兆珪 李嘉種
黃德啟 陳先恭 [illegible]水泮 邱國瓦
經理部
陳國[illegible](總理) 陳長生(副司理)
陳維先(司理) 陳爲[illegible]([illegible])

▲分行
檳城 仰光 占碑 吉蘭丹 吉隆坡 廈門
▲通匯處
倫敦 紐約 香港 上海 日本 [illegible] 坤甸 亞比
中華民國十六年四月廿十日

眼科第一 眼科第一

PARIh GULAM NABI.
84-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment for eyes & piles

南毛拉眼骨印度名醫生專醫眼科特色著名印度醫[illegible]者不計其數凡各種爛眼病症痔血腎虧頭痛芒果疳疔[illegible]等一切花柳等症皆能醫治余居南洋廿五年久著名國人士稱爲妙手俱用印度良藥[illegible]別不同痔瘡之症不用刀割藥到病除無有[illegible]之患本醫生醫愈者俱有[illegible]
本局設在水仙門二十號
[illegible]